

القاهرة كما رآها الرحالة العبدري

د. أحمد عبد الرازق عبد العزيز محمد(*)

مقدمة

الرحلة هي مخالطة الناس والأقوام، وهي مصدر لوصف الثقافات الإنسانية، ورصد لبعض جوانب الحياة اليومية لمجتمع ما في حقبة زمنية محددة؛ وهنا تبرز قيمة الرحلات من حيث كونها تتعلق بحياة الأفراد، والأمم^(١).

لذا تعد أعمال الرحالة وكتاباتهم أحد أهم المصادر للإلقاء الضوء على الحضارة العربية في عصورها المختلفة، فقد اتسعت الرحلة الإسلامية في العصور الوسطى، وخرج المسلمون إلى تخوم دولتهم المتسعة شرقاً وغرباً؛ فعرفوا بلاداً في قمة الحضارة والرفي، أخذوا عنها، وأفادوا منها، وكان الذهب لتأدية فريضة الحج من أعظم البواعث للرحلة؛ لذا أثناء الذهاب أو العودة في طريق الحج كانت الظروف تُتيح لأصحاب الرحلات معاينة بعض البلاد التي صادفوها، وعادات أهل هذه البلاد، وطباعهم، واحتفالاتهم، وغير ذلك من مشاهداتهم.

فقد جاءت مساهمات الرحلة من خلال طرح وسائل معرفة الإنسان بعالمه، في إطار بيئة مغيرة، وثقافة مختلفة، ونشاط حضاري بعيد عما ألفه واعتاده في بيئته؛ لذا كانت كتابات أصحاب الرحلات شاهداً معاصراً للأحداث التي عاشوها ورأوها رأى العين، فأنت كتاباتهم، ورواياتهم صادقة دون تملق لأي سلطان، وظلّت عين الرحالة الغربية بمثابة آلة التصوير التي تسجل ما ألفه الناس واعتادوه، بحيث حسبوه غير جدير بالملاحظة، وهو ما يعني أن الرحلة قدّمت لنا الكثير من المادة الخام التي قامت على أساسها دراسات التاريخ الاجتماعي^(٢)؛ فلا يستطيع أي باحث أن يتجاهلها؛ لأنها ترصد ملامح الحياة الاجتماعية والاقتصادية، وقت وجود صاحب الرحلة، كما أكّدت كتابات الرحالة بها معلومات لهم يذكرها أصحاب الحوليات؛ لأنهم يألّفونها.

(*) جامعة الزقازيق / كلية الآداب / جمهورية مصر العربية. Ahmed_abuyossif@yahoo.com

وترك رحلة عنوانها (الرحلة المغربية)، والتي تميّزت بوجود جانبٍ مهم من تاريخ مصر الاقتصادي والاجتماعي، والسياسي، بل والديني في عصر الناصر مُحمَّد، وإن كان يؤخذ على صاحبها نقده اللاذع للمصريين في مواضع كثيرة من رحلته.

التعريف بصاحب الرحلة

هو أبو عبد الله مُحمَّد بن مُحمَّد بن علي بن أحمد بن سعود العبدري، وينتهي نسبه إلى عبد الدار بن قصي بن كلاب، وإليه نسبته^(٣). وهو مغربي الأصل، ويعتز بالمغرب، وأهله^(٤). ويُشير الأستاذ كردي علي أن المصادر لم تُشير لنا بتاريخ ولادة العبدري أو حتى وفاته، ولكنه قام برحلته في الخامس والعشرين من ذي القعدة عام ثمانية وثمانين وست مائة، وكان في عنفوان عمره في ذلك الوقت^(٥)، ولكن الثابت أنه كان حياً بعد عام ٦٦٨هـ/ ١٢٦٩م^(٦)، ويحلل كردي هذا التاريخ بقوله إنه كان في الخامسة والأربعين بذاك الوقت، بدليل قوله عن ابن خميس التلمساني، الذي كان في الثامنة والثلاثين من عمره، بأنه فتي السن، فتكون ولادته حوالي عام ٦٤٣هـ/ ١٢٤٥م، وأغلب الظن أن وفاته كانت بعد سنة سبع مئة للهجرة، وهذا قريبٌ ممَّا قدَّره الدكتور عمر فروخ (١٩٠٦-١٩٨٧م)، إذ جعل وفاته عام ٧٢٠هـ/ ١٣٢٠م^(٧).

ولا تمدنا المصادر عن دراسته وبدايات نشأته، ولكن ربما تتلمذ على يد والده، ودخل الكتّاب في بلدته (حاحة)، وتعلّم حفظ المتنون، ومبادئ الحساب، وغير ذلك، ثم انتقل إلى مراكش، وأخذ من علمائها، أمثال: مُحمَّد بن علي بن يحيى الشريف الذي كان شيخه وشيخ صاحب ابن عبد الملك

المراكشي^(٨)، والغالب أنه نشأ وترعرع في بلدة صغيرة تُعرف باسم (الحاحة)، وتقع بين بسكرة وتوزر في المغرب الأقصى^(٩). وقد أفاد العبدري من كثرة مشايخه، وتنوع ثقافتهم، فأثقت كثيراً من الفنون، حيث ظهرت جلية في رحلته التي بدا فيها المؤلّف حافظاً للقرآن والحديث، مطلعاً على الأدب العربي وعارفاً بالتاريخ، والألقاب، والكنى، وحتى الأماكن، ومصطلحات علوم الأدب، والبلاغة، والعروض^(١٠).

وقد أشار الأستاذ كردي إلى عدم وجود مؤلّفاتٍ للعبدري غير الرحلة، وممّا يعيننا على ما ذهب إليه ويقويه أن البلوي أورد في رحلته قصيدة العبدري الثائية التي عارض فيها القاضي عياضاً في كتابه (الشفاء)، وقد أشار الكتّاني صاحب (فهرس الفهارس) إلى أنه يروي (فهرسة العبدري) من طريقتين مختلفين، وهو ضربٌ من التأليف يختلف عن تأليف الرحلات^(١١).

وقد كانت دوافع العبدري من رحلته أمرين:

الأول: وهو سبب ديني لأداء فريضة الحج، وزيارة الأماكن المقدسة، بل كان ينوي البقاء في مكّة بقية حياته، وجَهَّز منزلاً لذلك لولا حدوث فتنة هناك أرغمته على الرحيل عن مكّة.

الثاني: هو طلب العلم، ورغبته في لقاء العلماء، والمشايخ، والأخذ عنهم، وقد ساعدته الظروف للقاء العديد من العلماء والمُحدّثين في البلدان التي مرَّ بها طوال رحلته^(١٢)، وإن لم يجد هذا النوع من العلماء هجا بلسانه هذه البلاد وأهلها، حيث قال في مدينة طرابلس: «هي للجهل مآتم، وما للعلماء بها عُرس... ترى أجساماً حاضرة والعقول في عقل غيابات الغيبة»^(١٣)، ورغم لقائه للشيخ ابن

دقيق العيد بالقاهرة، وقد أفاض في الحديث عن علمه، وكذلك لقاؤه لشرف الدين الدمياطي الذي قال عنه: «أقرب إلى الإنسانية»، وحفظ جميله في العمل على علاجه بل وبعث له طبيبه أثناء مرضه؛ فرغم كل ذلك إلا أنه هجا أهل القاهرة، وقال عن علمائهم: «علمهم أجهل من فراش، ورفيعهم أوضع من خشاش»، وعدّد فيهم أسوأ الصفات على وجه الأرض^(١٤).

أمّا عن مدّة الرحلة، فيبدو أنّها استمرت أكثر من سنتين؛ فقد زار العبدري تونس مرتين في طريق ذهابه إلى الحج عام ٦٨٨هـ / ١٢٨٩م، وعند رجوعه عام ٦٩١هـ / ١٢٩٢م؛ وعلى هذا الأساس يكون العبدري قد أمضى ثلاث سنوات في رحلته^(١٥).

أمّا منهج العبدري في تأليف رحلته، فقد اتّسم بالمصدقية والواقعية، فكان وصفه يتّسم بالدقّة من ذكر بعض أوصاف، وأحوال البلدان، وأهلها من عادات، وتقاليده، وثقافته، ولباس أهل البلدان التي مرّ عليها، ولكنه كثيراً ما كان يتأثر ببعض المواقف؛ فيبدي ضجره وضيقة، فمثلاً أثناء سيره في شوارع القاهرة، قال: «والزحام متصل، والطرق غاصّة بالخلق، حتّى ترى الماشي فيها ما له همٌّ سوى التحفظ من دوس الدواب إيّاه، ولا يمكنه تأمل شيء في السوق؛ لأنّ الخلق يندفعون فيها مثل اندفاع السيل. وقد ضاعت لي بها دابة بسبب الزحام»^(١٦)، ونجده في موضع آخر يذم حكام الدولة الفاطمية دون أن يتعامل معهم، لكنه يمدح حكام دولة سلاطين المماليك، وينسب لهم كلّ جميل في الدولة، أمّا أهل البلد فقد أفاض في هجائهم^(١٧)، ولكن هذا لا ينفي أنّ رحلة العبدري قد حوت على العديد من المعلومات الجغرافية،

والتاريخية، والأدبية، والاجتماعية إضافةً إلى المعلومات الفقهية؛ لذلك نلاحظ أنّ مصادره متنوعة تنوعاً كبيراً، ويأتي في أولها المشاهدة، ثمّ الرواية الشفوية، ثمّ المصنّفات المختلفة التي نقل منها^(١٨).

وتُعدّ رحلة العبدري ذات أهمية بالغة لما تحويه من معلومات مهمة، وغزيرة من حيث الجغرافيا، والتاريخ، والثقافة البشرية من عادات وتقاليده وغير ذلك.

وقبل الحديث عن القاهرة يجب أن نوضح كيف أصبحت مصر (الفسطاط) والقاهرة مدينة واحدة!

القاهرة المعزية هي رابع موضع انتقل سرير السلطنة إليه من مصر في الدولة الإسلامية^(١٩)، وقد اختصها جوهر الصقلي في عام ٣٥٩هـ / ٩٦٩م لتكون حصناً فيما بين القرامطة، وبين مدينة مصر (الفسطاط) ليقا تلهم من دونها^(٢٠). وتقع مدينة مصر جنوبها^(٢١)، فقد ساعد تأسيس القاهرة على نهضة الفسطاط^(٢٢)، وقُدّر للقاهرة أن تلعب دوراً هاماً في التاريخ العربي، ومطمعاً للغزاة لتصبح بذلك صاحبة أهم حضارة إسلامية خلال القرنين السادس والسابع الهجريين / الثاني عشر والثالث عشر الميلاديين.

وكانت القاهرة «منزل سكن الخليفة، وأهل الدولة»^(٢٣)، بينما سكن التجار والعامّة، والعسكر الفسطاط؛ لتركز التجارة بها^(٢٤)، إلا أنّه كان للعامّة نصيبٌ في القاهرة بالهجرة الإجبارية، فلم يكن أهل الفسطاط يرغبون في سكن القاهرة بقدر ما أجبرتهم الظروف القاسية لذلك، واختلاف وضع المدينتين خلال القرنين السادس والسابع الهجريين؛

فقد كان لخراب الفسطاط سببان أحدهما الشدة العظمى (المستنصرية) في خلافة المستنصر بالله (٤٢٧-٤٨٧هـ/١٠٣٦-١٠٩٤م)^(٢٥).

وقد وصلت العمارة أقصاها في عهد الأمر بأحكام الله (٥١٥-٥١٩هـ/١٢٢١-١٢٢٥م)، ووزيره المأمون (شوال ٥١٥-رمضان ٥١٩هـ/ديسمبر ١٢١١-أكتوبر ١١٢٥م) الذي شجّع الناس على العمارة، وذلك بالمُنَاداة ثلاثة أيام في القاهرة ومصر بأنّ له دار في الخراب فليُعمره فنقل الناس ما كان بالقطائع، والعسكر من أنقاض^(٢٦)، وعمّر الناس البيوت في الشارع الأعظم حتّى صارت مصر والقاهرة لا يتخلّلها خراب، وقد جعلت شوارع المدينة ضيقة عن قصد بسبب حرارة الجو^(٢٧)، ويُعتبر الامتداد الأول للقاهرة كان خارج أسوارها الشمالية والجنوبية التي شيّدها جوهر الصقلي، وتمّ الامتداد مع بداية القرن الخامس الهجري، عندما اختطّت حارة الحسينية شمال القاهرة، وبناء الجامع الحاكمي (٤٠٤هـ/١٠١٣م)، فوصلت بذلك القاهرة لدرجة من الرقي، وبالغت الحكومة والأهالي في تحسينها حتّى اتصلت بالفسطاط فصار بلداً واحداً^(٢٨).

أمّا الحادثة الثانية التي أثّرت على وضع الفسطاط وبالتالي الهجرة للقاهرة هو حريقها^(٢٩)؛ ففي أيام العاضد عام ٥٦٤هـ/١١٦٨م استولى الفرنج على الديار المصرية، وأرادوا أخذ الفسطاط، فأشار (شاور) على الخليفة العاضد بحرقها «فلما أُحرقت مدينة الفسطاط تحول الناس إلى القاهرة»؛ فخاف الفرنج ورحلوا عن مصر؛ وكان سبباً لخراب الفسطاط^(٣٠). وأثناء الحريق، ترك الناس أملاكهم، ونزلوا بمساجد، وحمامات،

وأزقة القاهرة؛ وصاروا مطروحين بأولادهم، واستمرت النار تأتي على مساكن الفسطاط من يوم ٢٩ صفر لمدة (٥٤) يوماً^(٣١). ومن ثمّ خربت مصر الفسطاط، وتلاشى أمرها، وذهبت أموال الناس، ولكن (شيركوه) أمر الناس بالرجوع فتراجع إليها الناس قليلاً، وعمّروا ما حول الجامع^(٣٢)، ليصبح أواخر القرن السادس الهجري / الثاني عشر الميلادي هو بداية ظهور نجم القاهرة لتبتلع ما حولها من مدني إسلامية.

وفي عام ٥٦٧هـ/١١٧١م أقام صلاح الدين الجمعة الثانية من المحرم بالقاهرة^(٣٣)، لتُعلن قيام الدولة الأيوبية، وجعل القاهرة سكناً للعامة، فصارت خططاً، حارات، شوارع، مسالك، وأزقة^(٣٤). وخوفاً من العدوان الصليبي على عاصمة البلاد، والفسطاط فقام بهدم كثير من الأهرامات الصغيرة لبناء سور القاهرة على يد (قراقوش) محيطاً بالفسطاط، والقاهرة، وما بينهما، والقلعة التي بالمقطم^(٣٥)، فقد امتد السور حتّى انتظم بالمدينتين^(٣٦).

وخلال القرن السابع الهجري لم يُترك قطعة أرض فضاء داخل حدود القاهرة من جنوبها إلى شمالها إلّا وأقاموا فيها الأبنية المتعددة وخصوصاً المساجد، والأضرحة^(٣٧)؛ ممّا كان له الأثر على إقبال الفقراء، والمحتاجين على الهجرة لها، لاسيّما بعد أن ذابت الفسطاط بها.

ويؤكّد ذلك قول مؤرّخنا المقرئ في أيام المنصور قلاوون، حيث «اتصلت عمائر مصر والقاهرة فصار بلداً واحداً» تشمل المنشآت الأخرى كالخطط، والجوامع، وغيرها^(٣٨). ويُعتبر عهد مُحمّد بن قلاوون فترة تجديد عمراني شملت

القاهرة بأجمعها؛ لتصبح أكبر دولة في المنطقة فُعُمرت أنحاء القاهرة الأربعة^(٣٩)، وكانت هناك صفة مميزة لتلك الحقبة وهي عند إقامة إحدى المدارس أو الجوامع يكون ذلك إيذاناً بتعمير المنطقة^(٤٠)، مثلما فعل بيسرس عند بنائه جامع شمال القاهرة بالحسينية عام ٦٦٥هـ/ ١٢٦٦م بميدان قراقوش؛ لتعمر تلك المنطقة؛ لتصبح من أعمار مناطق القاهرة^(٤١)، وتُعتبر القاهرة وامتداداتها صوب الجنوب في اتجاه القلعة، ومسجد ابن طولون خلال القرن السابع الهجري مركز النقل الاقتصادي لمصر^(٤٢)؛ ممَّا يُتيح الفرصة لتجمع الصُّنَّاع، والحرفيين في هذا الموقع متنفساً لهم.

وبالإجمال كانت المدينة في أواخر القرن السابع الهجري / الثالث عشر الميلادي، تتجلى في أبهى صورها، ولم يبقَ من الفسطاط إلَّا كيانها القائم فيما بين النيل والمُقطَّم فقد كان النمو العمراني للقاهرة، وملئ الفراغات، والفواصل بين مدينتي مصر الفسطاط، والقاهرة، والقلعة؛ ليظهر مجتمعاً حضرياً كبيراً في القرن الثامن الهجري / الرابع عشر الميلادي^(٤٣)، فكلَّ ما وصلت إليه القاهرة خلال القرنين السادس والسابع الهجريين / الثاني عشر والثالث عشر الميلاديين، كفيلاً بأن يكون سبباً للهجرة لها، سواءً كانت إجبارية أم اختيارية.

القاهرة كما صوَّرها العبدري

عندما نرافق الرحَّالة العبدري في رحلته بالقاهرة، ورويته لها، كلَّ ذلك في إطار دراسة مقارنة عن أقوال الرحَّالة السابقين، أو اللاحقين كلِّما تطلَّب الأمر ذلك. حتَّى يكون في البحث إثراء للقارئ.

فعندما دخل العبدري القاهرة أشار بأنَّها عاصمة المملكة، وأفضل المدن بها، وأشار لكِبَر قطرها، وسكانها الذي شَبَّهه بالرمْل كنايةً عن كثرة العدد؛ بالإضافة لذكره لكثرة خيراتها^(٤٤)، وقد اتفق بعض الرحَّالة معه، مثل: الرحَّالة الفلمندي جوس فان جيستل Joos van Ghistele (١٤٤٦-١٥٢٥م) الذي أشار إلى أنَّ القاهرة مليئة بالسكَّان^(٤٥)، واتفق معه الراهب البندقي سوريانو Francisco Suriano (١٤٥٠-١٥٢٨م) الذي أكَّد أنَّ عدد سكَّان القاهرة لا حصر لهم^(٤٦)، وأكَّد الفارس الألماني آرنولد Arnold von Harff (١٤٧١-١٥٠٥م) ذلك عندما قال: «القاهرة تعجُّ بالسكَّان»^(٤٧)، وقال السفير البندقي دومونيكو أنَّها «مليئة بالبشر، والذي ربما يبلغ عددهم مليون ونصف المليون نسمة»^(٤٨)، أمَّا الرحَّالة بنيامين التطيلي Benjamin of Tudela (١١٣٠-١١٧٣م) فقد أشار لانتشار عددٍ من الحِرَف والصناعات بها، وبالتالي كثرة العاملين فيها، وانتقال العلماء والأغنياء إليها^(٤٩)، بينما أشار ابن سعيد إلى أنَّ «القاهرة أجد وأمر وأكثر زحمة»^(٥٠)، أمَّا شيخ المؤرِّخين المقريزي فأشار إلى كثرة المتعيشين بالقاهرة، والمستخدمين أيام الخلافة الفاطمية، بالإضافة لكثرة الحوانيت المسكونة العامرة^(٥١)، والأهم من ذلك هو بإعلان قيام الدولة الأيوبية على أيدي صلاح الدين عام ٥٦٧هـ/ ١١٧١م، جعل القاهرة سكناً للامة، وصارت خططاً، وحارات، وشوارع، ومسالك، وأزقة^(٥٢)، حتَّى زادت في الاتساع والعمران، وبلغ طول سورها نحو (١٥) كم^(٥٣).

وقال عنها ليون الأفريقي Joannes Leo Africanus (١٤٩٤-١٥٥٤م): «هي إحدى

أكبر مدن العالم، ومن أكثرها رونقاً وبهاءً»، وفي موضع آخر قال إنَّها: «تضم ثمانى آلاف أسرة، وهذه المدينة مجهزة بما يلزم من الصَّنَاع والباعة الذين يُقيمون على الخصوص في شارع يذهب من باب النصر حتَّى باب زويلة»، وأشار للعديد من الدكاكين التي بها جميع الأصناف بما يدل على كثرة ساكنيها^(٥٤)، بينما قال ابن ظهيرة عنها: «إنَّها أعمار مدينة بكثرة الخلق فيها، وضيقة لكثرة الناس»^(٥٥)، في حين يرى الرِّحَّالة بلوتي الكريتي أنَّ القاهرة أجمل بلد في العالم^(٥٦)، بينما يراها بعض الرِّحَّالة الأجانب أكبر مدينة في العالم^(٥٧)، ويراها فابري Felix Fabri (١٤٤١-١٥٠٢ م): «أكبر من مدينة باريس بكلِّ تحصيلاتها... سبع مرات»^(٥٨)، أمَّا الرِّحَّالة جوزيف بتس Joseph Bates (١٧٩٢-١٨٧٢ م) فقال إنَّها مستودع للغرباء^(٥٩)، أمَّا ميشولام الرِّحَّالة اليهودي Mishoulam bn Mnham فقال: «إذا أردت أن أكتب وأصف عظمة وثروات المدينة مصر (القاهرة)، أقسم أنَّه يحتاج إلى أكثر من مجلِّد، وأضاف أنَّ محيط مصر يزيد عن ثمانين ميلاً»^(٦٠).

ومن زاويةٍ أخرى فقد أشار العبدري إلى وصوله للقاهرة في آخر شهر رمضان، وتطرق إلى صلاة أهل القاهرة (العبد) في المساجد بينما البعض منهم يصلي في ساحةٍ تحت القلعة وسط البلد، ولا يبرزون لها كما وردت في السُّنَّة^(٦١)، وقد عاب على أهل العاصمة هذا الأمر. وجديرٌ بالذكر أنَّه كان الاستعداد للعبد عند المجتمع المصري ذا أهمية كبيرة من تجهيز الملابس، والزخارف، بينما تفضل فئة أخرى من المجتمع المصري الاستماع للقرآن الكريم، والأذكار، ومع طلوع النهار يتوجه الرجال لأداء صلاة العيد في موكبٍ كبير، وهم

يهللون، ويكبرون حتَّى يصلوا إلى المسجد حيث يقوم الإمام بالصلاة بعد التكبير والتهليل، ويُفضل أن يكون لبسه أبيض، ويقتصر في الخطبة. وأكَّد ابن الحاج على أنَّ بعضهم يُصلي في ساحةٍ تحت القلعة وسط البلد، وكلُّ هذا بخلاف لبس الرجال والنساء أفضل ما عندهم، والتعطرُّ بأفضل العطر، ويكبرون ويهللون حتَّى الخروج إلى المصلى؛ فنجد المؤذنين يرفعون أصواتهم بالتكبير، وبعد الصلاة يقوموا بالتكبير والتسليم على بعضهم بعضاً^(٦٢).

وقد كانت هذه بعض المظاهر المرتبطة بالذهاب، والاحتفال بعيد الفطر، وهذا بخلاف العديد من المظاهر الأخرى التي تدل على فرحة المجتمع المصري، والاهتمام بالاحتفال بالعيد. بينما اقتصر العبدري العيد وصلاته في الصلاة بالمساجد، وأنَّ هذا مخالف للسُّنَّة متجاهلاً كمَّ الاهتمام من جانب الدولة المتمثلة في السلطة، والمجتمع في الاهتمام باحتفالات العيد^(٦٣)، وقد أشار مؤرِّخنا المقريزي إلى أنَّ عادة السلاطين الصلاة في جامع الميدان ثمَّ جامع القلعة بعد ذلك، الذي يتَّسع إلى خمسة آلاف مصلي^(٦٤).

لقاؤه العلماء

ذكر العبدري لقاءه بالشيخ الفقيه شرف الدين الدمياطي، وقد وصف شكله وطباعه، وعدَّد أعماله، وسَمِع منه الأحاديث، والكثير من أبيات الشعر إلى أنَّه أفضل خط بديار مصر بالإضافة لتواضعه، ولم ينسَ فضله عندما رجع من الحجاز إلى مصر، ونزل القاهرة للمرة الثانية حيث التقى بالشيخ شرف الدين بالمدرسة الظاهرية، وكان مريضاً، وكَلَّف طبيبه أبو الطاهر إسماعيل المقدسي بعلاجه، حيث ظلَّ سبعة أيام يتابعه حتَّى تماثل

للشفاء بأمر الله، وقد فسّر العبدري مرضه بأنّ هواء البلد غير ملائم له، وبمجرد خروجه من القاهرة متوجّهاً للإسكندرية عادت قوته، وصحّته مرةً أخرى^(٦٥)، وأشار إلى لقائه لابن دقيق العيد صاحب المدرسة الكاملية، وعالم الديار المصرية، ونرى في حديثه عنه انتقاءً لأرقى معاني الكلمات والألفاظ، مثل: «لقيت منه حبراً يحقّ له اللقاء، وبحراً من علم لا تكدره الدلاء، وطباً أسياً يشفي بقوله الداء العلياء، له تقنن في فنون العلوم، وتسلب عليها بذهن يرد المجهول إلى المعلوم»، وهكذا، وقد عدّد مناقبه، وشهرته، وكان رقيقاً بقوله: «هو الآن قطب مصر وعملها»، وقد قال إنّه: «أجازني جميع ما حدث به من مسموعاته، وجميع ما صدر عنه من نظم ونثر»^(٦٦)، وهذا ليس بغريب؛ فالرجل جاء لمصر، وهي حاضرة الخلافة مليئة بالعلماء والفقهاء وطلبة العلم... وغيرهم، إلّا أنّه بالرغم من ذلك كان بخيلاً في إعطاء الحركة العلمية بالقاهرة نصيبها من الرحلة.

رؤيته لعجائب مصر

ظهر واضحاً لنا من الوهلة الأولى شدّة إعجابه بآثار مصر، حيث قال: عجائب مصر «أكثر من أن يحصرها كتاب، أو يُحيط بها حساب. وقد سطر المؤرّخون من ذلك ما أغنى عن تردادِهِ، وشغل القلم بإيراده، وما ظنك بأرض هي مسيرة شهر للمجد... ما بها قرية إلّا وهي تناظر أخرى، ولا بستان إلّا وهو يسامي آخر، ولا مدينة إلّا وهي تُشير إلى أختها، ما تسافر إلّا في عِمارة مُتصلة، وطُمأنينة من الأرض متأصلة، والطرق في الصحراء غاصّة بالخلق»^(٦٧). فقد جمع العبدري أفضل الكلمات في وصفهِ لمصر، وتغزل فيها بحبٍّ وعشق، وكأنّه نشأ وترعرع في خيرها، وأشار لمدى

الأمان الذي عمّ ربوعها.

وإنّ تحدثنا عن رؤية المؤرّخين، والرحالة لمصر؛ فنرى مثلاً الرحالة عبد اللطيف البغدادي (٥٥٧-٦٢٩هـ/١١٦٢-١٢٣١م) يُشير إلى أنّ مصر من البلاد العجيبة الآثار، والنبات، والحيوان، والأبنية، والأطعمة^(٦٨). وقد اتفق الكندي، وابن زولاق (٣٠٦-٣٨٧هـ/٩١٩-٩٩٧م) في أمن مصر وأمانها، فقد قيل فيها: «مصر خزانة الأرض كلّها، وسلطانها سلطان الأرض كلّها»، وهى متوسطة الدنيا؛ فشملت من الحرّ البرد «فطاب هواؤها، ونقى جوها وضعف حرها، وخفّ بردها... فكثرت خصبتها، ورغد عيشها، ورخص سعرها... وأجمع أهل المعرفة أنّ أهل الدنيا مضطرون إلى مصر يسافرون إليها، ويطلبون الرزق بها، وأهلها لا يطلبون الرزق في غيرها، ولا يسافرون إلى بلدٍ سواها، حتّى لو ضرب بينها وبين بلاد الدنيا لغني أهلها بما فيها عن سائر بلاد الدنيا»^(٦٩).

بينما ذكر صاحب كتاب (حدود العالم) أنّ مصر «أغنى بلاد الإسلام، وفيها مدن كثيرة جميعها عامرة»^(٧٠)، وأشار ليون الأفريقي: «إنّ القاهرة هي إحدى أكبر مدن العالم، ومن أكثرها رونقاً وبهاءً»^(٧١)، ويكفي الإشارة إلى قول الرحالة جوزيف بتس عندما أراد أن يتحدّث عن القاهرة، فقال: «عليّ الآن أن أزيد القراء تفصيلاً عن القاهرة العظيمة ذات الشهرة التاريخية»، واسترسل في شرح مباني القاهرة من مساجد، وخانات، وأماكن مُعدّة لإيواء الغرباء^(٧٢)، بينما قال ابن شاهين الظاهري (٨١٣-٨٧٣هـ/١٤١٠-١٤٦٨م) عنها: «وبالقاهرة من العمارات الحسنة، والأسواق ممّا يطول شرح ذكره»^(٧٣).

وأخيراً كان لا بدّ من ذكر رأي بعض مؤرّخي مصر، أمثال السيوطي الذي أشار أنّ «مصر هي إقليم العجائب، ومعدن الغرائب... والبساتين خلف المدن متصلة كأنّها بستان واحد، والمزارع من خلف البساتين»^(٧٤)، وكان لا بدّ كذلك من أنّ اختتم توثيقي بشيء من شيخ المؤرّخين المقرئزي، حيث أشار إلى «أنّ الله عزّ وجل ذكرها في كتابه العزيز بضعاّ وعشرين مرة، تارة بصريح الذكر وتارة إيساء»، وفي موضع آخر قال: «مصر خزائن الأرض كلها... ولو اشتغل السلطان بعمارتها لوفت له بخراج الدنيا»، ومنها قوله: «من محاسنها أنّ الذي ينقطع من الفواكه في سائر البلدان أيام الشتاء يوجد حينئذٍ بمصر»، أمّا عن عجائبها فحدّث ولا عجب^(٧٥).

ومن ضمن هذه العجائب الأهرام ومعابدها، فقد أبدى العبدري إعجابه بها وبدأ يتحدث عنها، حيث قال: «مبانٍ عجيبة في غاية الغرابة مُضمّنة من الحكمة، وغرائب العلوم ما صار أعجوبة على وجه الدهر»، وبدأ يشرح دار ملك مصر متسلسلاً في شكل عهود زمنية مختصرة، حيث أشار أنّ دار الملك بمصر كانت مدينة منف قديماً، وهي قرب الفسطاط، ثمّ أصبحت الإسكندرية، ثمّ اختطّ عمرو بن العاص الفسطاط، ثمّ «صارت اليوم المدينة التي بناها العبيديون قاعدة الديار المصرية بأسرها، ودار ملكها» ويقصد القاهرة، وبدأ يشرح كيفية شكل الأهرام وبنائها، وما بها من حفظ الجثث لتطبيق علم الفلك في البناء، حيث قيل: «ليس على وجه الأرض أرفع بناءً منها، ويُذكر أنّ عمقها في الأرض مثل ارتفاعها»^(٧٦)، وليس أصدق على هذا القول من شيخ المؤرّخين المقرئزي، حيث قال: «ليس على وجه الدنيا بناء باليد حجر أطول

منها»^(٧٧)، وقد فاض السيوطي في الحديث عن الأهرام، حيث قال صاحب المرأة: «من عجائب مصر الهرمان، سمك كلّ واحدٍ خمسمائة ذراع في ارتفاع مثلها»^(٧٨)، وقال البغدادي فيها: «أكثر الناس من ذكرها، ووضعها، ومساحتها»، ومن حجارتها بُني سور القاهرة بإشراف بهاء الدين قراقوش، بأمر السلطان صلاح الدين الأيوبي^(٧٩). وقد اتفق ابن الكندي، وابن زولاق على أعجوبة الهرمين الكبيرين^(٨٠)، أمّا الرّحالة الأجانب، مثل (ميشولام)، فقال عنها: يوجد ثلاث حجرات لكنز عظيم وهي الأهرامات، ولم أشاهد في ضخامتها حتّى في روما^(٨١)، أمّا الفارس الألماني هارف فأطلق على الأهرامات (بيوت فرعون)^(٨٢)، أمّا السفير البندقي دومنيكو فقال: هي (جبال فرعون)^(٨٣).

نيل مصر

لم يكن العبدري مختلفاً عن غيره في وصفه وإعجابه، ومدى انبهاره بنيل مصر، حيث قال فيه: «ونيلها من عجائب الدنيا عذوبةً، واتساعاً، وغلّةً، وانتفاعاً، وقد وضعت عليه المدائن والقرى، فصار كسلكٍ انتظم دُرّاً»، وبدأ العبدري يسرد أحاديث الرسول (ﷺ) التي ذكر فيها اسم نهر النيل، ولم يكتفِ بذلك بل ذكر أقوال السلف الصالح والمؤرّخين في نهر النيل، وأشار العبدري لوفاء منسوب نهر النيل، حيث قال: «إذا انتهت الزيادة ستة عشر ذراعاً تمّ خراج السلطان... فإذا بلغ سبعة عشر، فذلك الخصب العام، والصلاح التام، فإذا بلغ ثمانية عشر أضرّ بالضياع، وأعقب الوباء بمصر»، وبدأ بشرح شكل النيل في سريانه، وفروعه^(٨٤).

وهو هنا يتفق مع ما أورده العديد من الرّحالة

والمؤرخين في رؤيتهم لنهر النيل، حيث قال ابن بطوطة (٧٠٣-٧٧٩هـ/١٣٠٤-١٣٧٧م) فيه: «هو أفضل أنهار الدنيا عذوبةً، وليس في الأرض نهر يُسمَّى بحرًا غيره»^(٨٥)، وأيد (بيلوتي) هذا الرأي بأن نهر النيل «أعذب مياه الدنيا» لدرجة أن الناس تُسمِّيه بحرًا^(٨٦)، بينما ابن الوزان قال: «إن النيل على مسافة ثمانين ميلاً في عالية القاهرة، وينقسم إلى فرعين... وكل أقاليم مصر هي عبارة عن سهل خصيب بالغلal، والخضر، وتملك مراعي ممتازة للماشية»^(٨٧)، بينما قال هيرودوت Herodotus (٤٨٤-٤٢٥ ق.م). مؤرِّخ الزمن البعيد وأبو المؤرخين: «إن مصر هبة النيل»^(٨٨).

وأما ابن زولاق، فقال: «وأما النيل وعظيم شأنه ومنافعه، فقد عملت في ذلك كتاباً، وقد انتشر (وأشار) ينفع ما لا ينفع نهر، ويوفر من العِمَارَات، والأموال ما لا يعلم في نهر»، وأورد العديد من أحاديث رسولنا الكريم، والسلف الصالح ما يدل على ذلك^(٨٩)، وقال ابن الكندي: «أجمع أهل العلم أنه ليس في الدنيا نهر أطول مدًى من النيل... وليس في الدنيا نهرٌ يصب من الجنوب إلى الشمال إلا هو... ولا يُجْبَى من خراج نهر من أنهار الدنيا ما يُجْبَى من خراج النيل»^(٩٠)، وقد أورد شيخ المؤرخين المقرئزي فصلاً كاملاً في كتابه عن فضائل النيل ومخرج النيل، وزيادته، وما قيل فيه من مدح وذم، وعجائبه، وغير ذلك^(٩١). وتدل كل هذه الآراء على الأهمية البالغة لنهر النيل العظيم، ومدى نفعه لمصر وشعبها، وما يدره من ربح ينفع به اقتصاد البلاد بدايةً من الزراعة وحتى التجارة.

أما بالنسبة لمنسوب نهر النيل، فقد ارتبط بأمور بين الزيادة والنقصان، فقد اختلف المؤرخون حسب كل زمن، وتراكم الطمي، وترسب الطين

المحمول مع الماء في كل عام؛ مما أدى لارتفاع منسوب الأرض مما يتطلب ارتفاع في منسوب فيضان النيل حتى يمكن الرِّي الكامل، فقد أشار الرحالة ابن بطوطة أن النيل إذا بلغ زيادته ست عشرة ذراعاً تمَّ خراج السلطان، وإذا زاد ذراع كان الصلاح التام، أمّا إذا بلغ ثمان عشرة ذراعاً أضرَّ بالضياح^(٩٢)، أمّا القلقشندي المتوفى عام ٨٢١هـ/١٤١٨م فقد أكد أن لولا زيادة النيل الذي «صار يتجاوز تسعة عشر ذراعاً» بل وفوق العشرين لتعطّل زراعة أكثر الأراضي^(٩٣)، كما أكد المقرئزي على ذلك بعد عام ٨٠٦هـ/١٤٠٣م، بقوله: «إذا بلغ الماء في سنة أصبع من عشرين لا يُعمر الأرض كلها، لما قد فسد من الجسور»^(٩٤)، وربما اتفق معه الرحالة (ميشولام)، حيث أشار أنه إذا بلغ الماء ثمان عشرة فإن الفيضان متوسط، وعشرين هو الماء الوفير^(٩٥).

مزارات مصر

لقد عدَّ العبدري مزارات مصر، بقوله: «ومن أعظمها تربة رأس الحسين، وروضة السيدة الشريفة نفيسة»، وقد قام العبدري بشرح وافٍ لهما^(٩٦)، وربما يكون قد اختلط الأمر على العبدري حيث ذكر المقرئزي بوجود مشهد رأس زيد بن علي المعروف بزین العابدين بن الحسين، وهذا المشهد بين الجامع الطولوني، ومدينة مصر، ولم يرد ذكره نهائياً لمشهد رأس الحسين، وقد ذكر مشهد السيدة نفيسة ابنة الحسن^(٩٧)، وقد أشار ليون الأفريقي أيضاً لها، بقوله: «يوجد قبر السيدة المبعجلة جداً لدى المسلمين، وهى السيدة نفيسة»^(٩٨). وبدأ العبدري بعد ذلك في ذكر مزارات قراة مصر كأئمة المذاهب، مثل تربة الإمام الشافعي، وبدأ يتعجب في بنائها، وقد عدَّ بعد ذلك قبور العلماء

والصلحاء^(٩٩)، وأشار المقرئزي أيضاً لمزارات قرافة مصر، وأفرد لها فصل، وهذا بخلاف ذكره لتربة الإمام الشافعي، وقبور العلماء والأولياء^(١٠٠).

رؤيته لرجال الدولة

لقد كان للعبدري رأيٌ خاص في حكام الدولة، فكان دائماً يذم حكام الدولة الفاطمية، وتكرر هذا في أكثر من موضعٍ في رحلته، فقال عنهم: «وحق المدينة وضع أساسها عبد الزنادقة غلام بني عبيد - لعنهم الله - أن تجمع أخلاق العبيد وأحوال الزنادقة»^(١٠١)، وفي موضعٍ آخر عندما سأل عن المعزية، فقليل له: «هي مدينة القاهرة، بناها المعز العبيدي - لعنه الله - وسماها بذلك، فكان العلماء يتحرجون من ذكر هذا الاسم، فينسبوننا إليه، المعزية. قلت: والتخرج في ذكر المعز أحق، وأرى أن يُقال عنها: قاعدة ديار مصر أو مدينتها... ممّا تُعرف به»^(١٠٢)، وفي موضعٍ آخر قال عن القاهرة: «صارت اليوم المدينة التي بناها العبيديون»^(١٠٣). نلاحظ أن العبدري عندما يتحدث عن حكام الدولة الفاطمية يُقلل من شأنهم، فنجد أنه يصفهم دائماً بالعبيد نسبةً لقائدهم جوهر الصقلي الذي أشرف على بنائها.

ولم يكتفِ بذلك، بل كرر كلمة (العبيديين) في موقعٍ آخر من رحلته، وأشار أنهم ادعوا انتساءهم إلى البيت الشريف، حيث قال: «فلما تمكنوا جاهروا بكل كفرٍ، وظاهروا بكل إلحاد، وبقوا مع ذلك متمسكين بأصل دعواهم في انتساءهم إلى أهل البيت، حتى أباد الله غضاءهم»^(١٠٤)، فقد تعمد إهانتهم عند ذكرهم، والتقليل من شأنهم بكل شكلٍ يُذكر.

وإن كان العبدري قد ذمَّ حكام الدولة

الفاطمية، فإنه على النقيض تماماً في حديثه عن حكام دولة سلاطين المماليك، فقد نسب لهم كلَّ شيءٍ جميل في مصر والقاهرة. فمثلاً أعطاهم فضل الاهتمام بالمساجد بعد أن أهملها المجتمع المصري، فقال: «لولا لطف الله في تملك الأتراك لهم ما أمكن المقام بها مسلماً ولكن ملوكهم أهل دين، وعقائد سليمة، وشفقة، وحنان على المسلمين، وتفضل على الفقراء، وحسن ظنٍّ بأهل الدين، وهم ركن الإسلام - نفعهم الله وأحسن عونهم - وقد رأيت من خدمتهم للرَّكب واحتياطهم وصبرهم، وحسن محاولتهم، ما تعجبت منه»^(١٠٥)، وقد أشاد بدور المماليك في حفظ المزارات الشريفة، وقال عنهم: «حفظ الله أمراء السُّرك بمصر، فما أحماهم للدين وأحنتهم على المسلمين، وأحبهم في الغريب»^(١٠٦)، ولا شك أن الثناء على المماليك مرجعه أن المماليك من أهل السُّنة، بينما كان الفاطميون شيعةً ضدَّ مذهب العبدري.

وأخيراً كان لا بدَّ أن نعرض انتقاد العبدري للمجتمع المصري ورؤيته للسلبات من وجهة نظره الحادة في المجتمع المصري بشكلٍ عام.

انتقاده للمجتمع المصري

يُعد العبدري الرحالة الوحيد الذي هجا أهل القاهرة بشكلٍ لاذع، ومبالغ فيه، ودون إنصاف، فقد جمع فيهم كلَّ الصفات الذميمة لأهل الأرض من خلال بعض الكلمات اللاذعة، مثل: حثالة، ووعاء، ونفاق، وإلحاد، وحسد، وغش، وأبخل، وأذل، وفحش، وأرذل، ولؤمًا، وأضغن، وأوسخ، وخيانة، وسرقة، وقساوة، وأجفَى، وأحقهم، وأخلاق عبيد، وغيرها من الصفات الذميمة^(١٠٧). وهذا على سبيل المثال، بما يدل على إساءته لأهل

مصر بشكلٍ به تحاملٍ كبير.

ومن ضمن أقواله في أهل القاهرة: «حسبها شراً أنَّها جرين لحثالة العباد، ووعاء لنفاية البلاد، ومستقر لكلِّ مَنْ يسعى في الأرض بالفساد... استولى الحسد على قلوبهم، واستوى الغش في جيوبهم... فهي سوقٌ ينصب بها الشيطان رايته، ويُجري إليها غايته... وعالمهم أجهل من فراش، ورفيعهم أوضع من خشاش... وجميلهم أقبح من غول... وعزيزهم أذلُّ من سائل... على السلطان وقفت آمال العالم منهم والمتعلم، وعلى اقتناص دراهمه يحوم الزاهد والفقير، والمُحدث والمتكلم... ودينهم به مرض، وسهم الرياء بينهم يرشق كلَّ غرض»^(١٠٨).

وفي موضع آخر قال: «رأيت فيهم قلَّة الحياء... ولا بأفريقية، وأرض برقة، والحجاز، والشام فريقاً من الناس أزدل أخلاقاً وأكثر لؤماً وحسداً، ومهانة نفوس، وأضغن قلوباً، وأوسخ أعضاضاً، وأشدُّ دمامةً، وخيانةً وسرقةً وقساوة، وأجفَى للغريب من أهل هذه المدينة المؤسَّسة على غير التقوى... وحكي فيه أيضاً أنَّ أبا دلامة جاء إلى مصر ثمَّ رجع فسُئل عنها، فقال: ثلثها كلاب، وثلثها تراب، وثلثها دواب. ف قيل له: فأين الناس؟ فقال: في الثلث الأول»^(١٠٩). والقارئ لكتابات الرحَّالة الأوربيين أنفسهم عن القاهرة يجد إنصافاً عمّاً أورده العبدري في حقِّ أهل مصر، ولا نعلم لِمَا ذلك، أو دوافعه.

وربما من المفيد أن نذكر بعض آراء الرحَّالة المسلمين الآخرين فيما يخص حديثهم عن أهل مصر، فنجد ابن ظهيرة في القرن السابع الهجري، يصف أهل مصر، فيقول: «العالم مشغولٌ بعلمه،

والعابد بعبادته... وكلُّ ذي صنعةٍ بصنعتِهِ»^(١١٠)، وقال الإدريسي (٤٩٣-٥٥٩هـ/١١٠٠م) «لأهلها هممٌ سامية، ونفوسٌ نقية عالية (وأضاف ابن سعيد) يوفون بالعهد يؤدون الأمانة»^(١١١)، وقد وصف الرحَّالة الفرنسي دي مونكوتي أهل مصر، عندما زارها عام ١٠٥٦هـ/١٦٤٦م، بأنَّهم لا يحملون ضغينةً لأحد، وينفذون العدالة والقضاء، فالمصريون كما قال نابليون: أمةٌ ودیعة تحافظ على كبريائها»^(١١٢)، وقد قال القاضي الفاضل فيهم: «أهل مصر على كثرة عددهم... مساكين يعملون في البحر، ومجاهيد يدأبون في البر»^(١١٣)، بينما قال ليون الأفريقي: «سكَّان القاهرة أناس لطفاء ومرحون، وهم لا ييخلون بالكلمات الطيبة... وينصرف كثيرٌ منهم لدراسة الشريعة... ولأهل القاهرة هندامٌ حسنٌ»^(١١٤).

العبدري ودور العبادة

تُعد دور العبادة والاهتمام بها الوجهة الأساسية للحكَّام من أجل التقرب للمُجتمع بشكلٍ عام، ورجال الدين - أصحاب التأثير على المجتمع - بشكلٍ خاص، ولذا كانت رؤية الرحَّالة العبدري لعلاقة المجتمع المصري بشكلٍ عام لدور العبادة بها تسرع، حيث قال: «من الغرائب عندهم تضييع المساجد، والجوامع، وإهمالها... حتَّى تصير مثل المزابل وتسود حصرها وحيطانها من الأوساخ... فلا يأتي من مصليهم شخص إلا بحصير أو ثوبٍ يُصلي عليه»، فقد ظلم أهل مصر في قوله، وأعاد الفضل في أيِّ اهتمام للمساجد والجوامع إلى الحكَّام ورجال دولة سلاطين المماليك، بقوله: «لولا لطف الله في تلك الأتراك

لهم ما أمكن المقام بها مسلماً»^(١١٥)، ورغم اهتمام رجال الدولة بدور العبادة ووجود نهضة دينية واسعة إلا أن الهدف الأساسي وراء ذلك كان الواجهة الدينية^(١١٦)، أمّا المجتمع المصري فقد ظلّ في ادعاء العبدري بتضييع وإهمال مساجد وجوامع مصر.

فقد ثبت لدولة سلاطين المماليك أن قوتهم، وانتصاراتهم في موقعة المنصورة ضد الصليبيين، وعين جالوت ضد التتار لم تكن لتشفع لهم في أن يحكموا الديار المصرية^(١١٧)، فكانت الواجهة الدينية مثل إحياء الخلافة العباسية بالقاهرة عام ٦٦٠هـ/ ١٢٦١م هو أحد الحلول^(١١٨).

وكان الاهتمام بإقامة المنشآت الدينية هو أحد الحلول لإكمال نصاب الواجهة الدينية، وهذا ما يهمننا هنا، فقد أكثر المماليك من بناء المنشآت الدينية مثل الجوامع، والمساجد، والخنقاوات لإثراء الحياة الدينية والعلمية تخليداً لذكراهم، وتقرباً أكثر للعلماء والمجتمع المصري، وقد تسابق السلاطين في بنائها لتكون معدومة المثل المفروشة بالرخام، وغير ذلك، ومن أمثال ذلك ما قام به السلطان الظاهر بيبرس - الذي كان صاحب أول فكر وتطور وتغير في مصر - ففي عام ٦٧٦هـ/ ١٢٧٧م جدّد عمارة جوامع الأزهر، وأحمد بن طولون، وعمر بن العاص، والحاكم، وعهد السلطان الناصر محمد عام ٧١٧هـ/ ١٣١٧م شرع في عمارة الجامع الذي بالقلعة، وزخرفته بالرخام الملون، وغير ذلك من التجهيزات، وبنى أمراؤه وكتّابه في أيامه نحو ثلاثين جامعاً^(١١٩).

وكان رأي الرحّالة أصدق شهادة من أصحاب

البلاد «مائة وسبعة وسبعون ألف محراب في أيام الأيوبيين والتركمانيين... وأمّا المحاريب العامرة فمحفوظة الأوقاف حتّى اليوم، فعددها ستة وأربعون ألفاً»، ورغم مبالغة العدد إلا أنّه يدل على الاهتمام بإقامة المنشآت الدينية، وعموماً علّق أحد الباحثين على ذلك بأنّ المؤسسات الدينية كانت كثيرة في عهد المماليك البحرية^(١٢٠)، وفي بناء المدارس، والمكاتب، والسُّبُل، قال أحد أهم الرحّالة بمصر، ابن خلدون: إنّ أهل الدولة التركية معنيون «بإنشاء المدارس لتدريس العلم، والخوانق... فيختطّون مبانيها ويقفون الأراضي المغلّة للإنفاق منها على طلبة العلم... واقتدى بسُنتهم في ذلك من تحت أيديهم من أهل الرياسة والثروة، فكثر لذلك المدارس والخوانق بمدينة القاهرة»، فقد ذكر صاحب كتاب (سياحة نامه) أنّ بالقاهرة ألفين وخمسة عشر كُتّاباً، ولها أوقاف دائمة وعدد الأسبلة أربعون ألف سبيل^(١٢١)، وقد أثارت كثرة المساجد دهشة الرحّالة الأجانب، فقال بريدنباخ Bernhard von Breidenbach (١٤٤٠-١٤٩٧م): «وما غير موجود بها هذا العدد من الكنائس»^(١٢٢)، أمّا (فابري) فقد ذكر أنّ بالقاهرة ستين ألف مسجد بقبابها، منها أربعة وعشرون ألف مسجد بناها الأهالي، وربما يقصد الزوايا والتكايا والخوانق التي انتشرت في العصر المملوكي^(١٢٣)، أمّا جوس جيستل، فقال: «يوجد بهذه المدينة عشرة آلاف مسجد بماذنها، يعلوها هلالٌ مذهب»، أمّا الفارس الألماني فقد أحصى مساجد القاهرة بنفسه، وبلغت «ستة وثلاثون ألف مسجد»^(١٢٤)، وهذا ما جعل الرحّالة الفرنسي جاثينو، الذي زار مصر عصر الغوري، يقول: «ما من سلطان مملوكي يتولّى الحكم إلّا ويعمل مسجد

يحمل اسمه^(١٢٥)، وربما نلاحظ المبالغة الكبيرة في الإحصاء والأرقام الواردة من بعض الرّحالة الأجانب، ولكن هذا دليل على كثرة المساجد ودور العبادة.

أمّا رجال الدين فحدّث ولا حرج عنهم، فقد تمتعت مصر في دولة سلاطين المماليك، وبالأخص في أول عهدها، برجالٍ وقفوا في وجه حكام الدولة، أمثال العز بن عبد السلام الذي رفض جمع المال من الشعب بأمر السلطان سيف الدين قطز لأجل محاربة التتار عام ٦٥٧هـ/ ١٢٥٨م، إلّا إذا نفذت خزائن الدولة، والأمراء، والمماليك، وأفتى أنّه لا يجوز أخذ أموال من الرعية دون وجه حقّ، لدرجة أنّه عندما توفّي هذا العالم الجليل عام ٦٦٠هـ/ ١٢٦١م، قال بيبرس: «ما استقر ملكي إلّا الآن»، حيث قال: إنّ ابن عبد السلام لو أمر الناس في شأنٍ بما أراد لبادروا إلى امتثال أمره، فكان الشيخ ينهاه عن المظالم^(١٢٦)، وفي عام ٦٩٧هـ/ ١٢٩٧م أراد النائب (منكوتر) من قاضي القضاة تقي الدين الاستيلاء على مال تاجر متوفّي وادّعى أنّ ليس له ورثة، وأرسل من يدّعي أنّه أخوه فرفض القاضي ذلك، وقال للقضاة: أشهدكم أنّي عزلت نفسي، وعندما علم السلطان ذلك عنّف نائبه منكوتر، وأعاد تقي الدين لمنصبه^(١٢٧)، والعجيب في الأمر أنّ العبدري لم يُعطِ هذه الأمور نصيبها من الذكر.

العبدري والسوق

يبدو أنّ العبدري قد أقام بالمدرسة الكاملية، وهى بخطّ بين القصرين من القاهرة، وقد أنشأها السلطان الملك الكامل بن العادل عام ٦٦٢هـ/ ١٢٦٣م، وقد وقفها «على المشتغلين بالحديث النبوي، ثمّ من بعدهم على الفقهاء الشافعية، ووقف عليها الربع الذي بجوارها على باب الخرنفش، ويمتد إلى الدّرب المقابل للجامع الأقمر»^(١٢٨). المهم في الأمر أنّ هذا المكان كان يمتلئ بالباعة والسوقة، وهذا ما أثار ضجر العبدري الذي كان مقيماً بالقرب منهم، فقال: «قلّم أرقد منغصاً لصياح الباعة؛ وهم يبيعون طوال الليل... والزحام متصل، والطرق غاصّة بالخلق... يندفعون فيها مثل اندفاع السيل. وقد ضاعت لي بها دابة بسبب الزحام»، وأشار لأنّ الناس يخرجون من منازلهم لشراء عشاءهم من السوق الذي لو تعذر عليهم ماتوا جميعاً من الجوع لعدم وجود أكل، بالإضافة لعادات السيئة من العامة والأكابر كالأكل بالسوق والطرق^(١٢٩). بينما أورد الرّحالة رؤيتهم بكثرة عدد الحوانيت^(١٣٠)، وهذا بخلاف ذكرهم للعديد من الأسواق، مثل: أسواق الذهب، والفضة، والعطور، والأقمشة، والتوابل، وغيرها. وكذلك الأمر بالنسبة لكلّ سلعةٍ مع السلع الأخرى لها سوقٌ خاص بها^(١٣١)، أمّا (ميشولام) فأشار لوجود أكثر من ألف مخزنٍ في كلّ فندقٍ به أنواع السلع المختلفة حتّى أبسط الأشياء^(١٣٢)، نعود للعبدري الذي أورد قول الشيوخ عن الصحابة على رسول الله (ﷺ): «الأكل في السوق ذنابة»، وأورد حديث آخر قدسي يُشير إلى أنّ الدين الإسلامي «لن يُصلحه إلّا السّخاء والخلُق الحسن»^(١٣٣).

أهم نتائج البحث:

• الرحلة هي عبارة عن لقطة أو صورة من وجهة نظر صاحب الرحلة أو الرحّالة، وتدخل في ذلك الأهواء والميول، فليس كلّ ما يره الرحّالة ويدونه في كتاباته ينم عن واقع المجتمع الذي خالطهم أو المكان الذي وصفه، فقد يكون هناك عوامل قد تؤثر على كتاباته.

• ظهر لنا أنّ الرحّالة العبدري كان قد تأثر بكثيرٍ من أحداث وعوامل أثرت عليه أثناء الرحلة، رغم تنوع ثقافته، وتناوله للعديد من فنون العلم، وظهر هذا من خلال وصفه الدقيق لكلّ ما هو سلبى سواءً في صفات المجتمع المصري أو حكّامها.

• تبين من خلال آراء العديد من الرحّالة العرب والغربيين، مدى رونق، وبهاء، وعظمة مدينة القاهرة الساحرة الباهرة، وبمقدار هذا السحر كان عدد سكّانها الذي شبّهه رحّالتنا العبدري بعدد الرمل، وقد ساعد ذلك على وجود نهضة صناعية في ذلك العصر.

• اتضح من خلال كتابات العبدري عن القاهرة وأهلها، أنّ مصر ستظل منارة العلم، والعلماء، وذلك من خلال لقائه بالشيخ شرف الدين الدمياطي، وابن دقيق العيد، ومدى انبهاره بهم، ويعلمهم.

• نرى إعجاب العبدري بأثار مصر مثل الأهرام، شارحاً بعض تفاصيلها من حيث البناء، والإعجاز الذي بها، وقد اتفق معه العديد من المؤرّخين، والرحّالة العرب والغربيين.

• لم يقدم العبدري جديداً عندما أشار

فقد تحول العبدري من رحّالة يصف المشاهد، وحال المجتمع المصري إلى مُصلح اجتماعي. ينقد ويُعنف، وكأنّه جاء من مجتمع بلا أخطاء، وتجاهل أنّه يسكن في وسط سوقٍ غاصّ بالخلق والسوقة والبيّاعين، فلم يكن منصفاً في رأيه أو نقده بقدر ما كان تأثير إزعاج السوقه لراحته، بالإضافة لسرقة دابته وسط الزحام وإلّا ما كان ليذكرها^(١٣٤).

وعلى أيّة حال، كانت هذه أبرز الصور الخاصة بمدينة القاهرة كما جاءت في رحلة المغربي العبدري، وحاولنا بقدر الإمكان أن نأتي بأقوالٍ مقارنة من رحلاتٍ أخرى جاءت للقاهرة، وترك أصحابها أوصافاً للبلاد، والعباد.

الهوامش:

- (١) حسين مؤنس، أدب الرحلات، (القاهرة: مكتبة لبنان، ١٩٩١م)، ص ١؛ حسين محمد فهمي، أدب الرحلات، (الكويت: سلسلة عالم المعرفة، ١٩٨٩م)، ص ١٩؛ حسني محمود حسين، أدب الرحلة عند العرب، (القاهرة: الهيئة المصرية للكتاب، ١٩٧٦م)، ص ٤.
- (٢) قاسم عبده قاسم، دراسات في تاريخ مصر الاجتماعي، (القاهرة: دار الشروق، ١٩٩٤م)، ص ٢٣ وما بعدها؛ عصر سلاطين المماليك التاريخ السياسي والاجتماعي، (القاهرة: دار عين، ٢٠٠٧م)، ص ٢٠٢.
- (٣) أبو عبد الله محمد العبدري، رحلة العبدري، تحقيق: علي إبراهيم الكري، ط ٢، (دمشق: دار سعد الدين، ٢٠٠٥م)، ص ٧.
- (٤) محمد الفاسي، مقال: الرحلة الشهيرة أبو عبد الله محمد العبدري، صحيفة معهد الدراسات الإسلامية في مدريد، المجلد التاسع والعشر، مدريد، ١٩٦١-١٩٦٢م، ص ٣.
- (٥) العبدري، مصدر سابق، ص ٧.
- (٦) علي عبد الله الدفّاع، رواد علم الجغرافيا في الحضارة العربية الإسلامية، ط ٢، (الرياض: مكتبة التوبة، ١٩٩٣م)، ص ١٩٢.
- (٧) العبدري، مصدر سابق، ص ٧-٨.
- (٨) المصدر نفسه، ص ٨.
- (٩) علي عبد الله الدفّاع، مرجع سابق، ص ١٩٢.
- (١٠) العبدري، مصدر سابق، ص ٨.
- (١١) المصدر نفسه، ص ٩.
- (١٢) المصدر نفسه، ص ١٠، ص ٣٩١-٣٩٢.
- (١٣) المصدر نفسه، ص ١٨٤-١٨٥.
- (١٤) المصدر نفسه، ص ٢٧٦-٢٧٨، ص ٢٨٩-٢٩١، ص ٢٩٩-٣٠٢.

لإعجابه بنيل مصر، فقد أفرد له مساحةً لا بأس بها من كتاباته، ولم يختلف معه المؤرخين والرحّالة، فقد أجمعوا على مدى أهمية نيل مصر لشعبها، واقتصادها.

• ظهر لنا إسقاط مذهبه السُّني على تقييمه للحكّام، فكان دائماً يذمّ حكّام الدولة الفاطمية، وربما يرجع ذلك لمذهبهم الشيعي، دون أن يتطرق لسلبات وإيجابيات حكّام كلّ دولة بشكل علمي، ومنطقي، ومقنع، فقد أبدى احترامه لحكّام دولة سلاطين المماليك؛ فأسند لهم الاهتمام بدور العبادة التي أشار لدور أهل القاهرة في إهمالها.

• تبين لنا مدى كراهية الرحّالة العبدري للمجتمع المصري من خلال وصفه للمجتمع بأذمّ الصفات، وربما ذلك راجع بتأثره ببعض الأفعال التي جرت له أثناء تواجده بمصر من أهلها بشكل عام، فقد كان سليلط اللسان خالٍ من الحياء، ولم يكن منصفاً لمجتمع وبلداً أشاد بها رحّالة ومؤرّخو الغرب قبل الشرق، وعموماً فقد طالت كلماته البذيئة أغلب البلاد، والمدن التي زارها خلال رحلته.

وكُلّ ذلك يُبين مدى أهمية رحلة العبدري في دراسة التاريخ الاجتماعي.

٤٤٤هـ/١٠٥٢م، بالإضافة لفتنة العبيد، والجند

الأثر، وتحكم أم المستنصر بأمور الدولة حتى دخل أمير الجيوش بدر الجمالي مصر، وسمح للناس بالبناء في القاهرة مما خلا من دور الفسطاط بموت أهلها. يُنظر:

المقريزي، الخطط، ج ١، ص ٦، ج ٢، ص ١٣٧-١٤١؛ إغاثة الأمة بكشف الغمة، تحقيق: ياسر سيد صالحين، (القاهرة: مكتبة الآداب، ١٩٩٩م)، ص ١٤، ص ١٩-٢٢؛ علي باشا مبارك، الخطط التوفيقية الجديدة لمصر القاهرة ومدنها وبلادها القديمة والشهيرة، (القاهرة: طبعة بولاق، ١٣٠٥هـ، الهيئة المصرية العامة للكتاب، ١٩٨٧م)، ج ١، ص ٣٢، ج ٣، ص ٢٦١؛ سعد ماهر، القاهرة القديمة وأحيائها، (القاهرة: دار القلم، ١٩٦٢م)، ص ٣٢.

(٢٦) المقريزي، الخطط، ج ٢، ص ٩٠.

(٢٧) المصدر نفسه، ج ٢، ص ١٩٨؛ علي مبارك، مرجع سابق، ج ٣، ص ٥٨؛ آدم فرانسوا جومار - Edme François Jomard (١٧٧٧-١٨٦٢م)، وصف مدينة القاهرة وقلعة الجبل، ترجمة: أيمن فؤاد سيد، (القاهرة: مكتبة الخانجي، ١٩٨٨م)، ص ٧٦.

(٢٨) ابن خلدون، أبو زيد عبد الرحمن بن محمد الحضرمي (ت ٨٠٨هـ/١٤٠٦م)، تاريخ ابن خلدون (ديوان المبتدأ والخبر في أيام العرب والعجم والبربر ومن عاصرهم من ذوي السلطان الأكبر)، قَدَّمه: عبادة كحيل، ع ١٥٣-١٥٩، (القاهرة: هيئة قصور الثقافة، ٢٠٠٧)، ج ١، ص ٣٤٠؛ المقريزي، مصدر سابق، ج ٣، ص ٣٦؛ علي إبراهيم حسن، مصر في العصور الوسطى: من الفتح العربي إلى الفتح العثماني، (القاهرة: مكتبة النهضة المصرية، ١٩٤٧م)، ص ٤٢٥؛ أيمن فؤاد سيد، التطور العمراني لمدينة القاهرة، (القاهرة: الدار المصرية اللبنانية، ١٩٩٦م)، ص ٣٧.

(٢٩) المقريزي، مصدر سابق، ج ٢، ص ١٣٧، ج ٤، ص ١٣؛ ألبير جبريل، مرجع سابق، ص ١٤.

(٣٠) السيوطي، جلال الدين عبد الرحمن بن أبي بكر بن محمد الحضيري (ت ٩١١هـ/١٥٠٥م)، حُسن

(١٥) المصدر نفسه، ص ١٠-١١.

(١٦) المصدر نفسه، ص ١٢-١٣، ص ٢٨١.

(١٧) المصدر نفسه، ص ٢٧٦-٢٨١، ص ٣٠٤-٣١٦.

(١٨) المصدر نفسه، ص ١٤.

(١٩) المقريزي، تقي الدين أحمد بن علي بن عبد القادر بن محمد (ت ٨٤٥هـ/١٤٤١م)، المواعظ والاعتبار بذكر الخطط والآثار، المعروف بـ(الخطط المقريزية)، (القاهرة: مكتبة الآداب، ١٩٩٦م)، ج ٢، ص ١٥٧؛ عدنان محمد فايز الحارثي، عمران القاهرة وخططها في عهد صلاح الدين الأيوبي (٥٦٤-٥٨٩هـ/١١٦٨-١١١٩م)، (القاهرة: ١٩٩٩م)، ص ٤٣-٤٤.

(٢٠) المقريزي، مصدر سابق، ج ٢، ص ١٧٩؛ المقدسي، أبو عبد الله بن محمد بن أحمد المقدسي المعروف بالبشاري (ت ٣٨٠هـ/٩٤٧م)، أحسن التقاسيم في معرفة الأقاليم، ط ٣، (القاهرة: مكتبة مدبولي، ١٩٩١م)، ص ٢٠٠؛ أبو حامد المقدسي، محب الدين محمد بن أحمد، الفوائد النفيسة الباهرة في بيان حكم شوارع القاهرة في مذاهب الأئمة الأربعة الزاهرة، تحقيق: أمال العمري، مشروع المائة كتاب، ع ١٠، (القاهرة: طبعة هيئة الآثار، ١٩٨٨م)، ص ١٢.

(٢١) ناصر خسرو (ت ٤٨١هـ/١٠٨٨م)، رحلة سفر نامة، ترجمة: يحيى الخشاب، تقديم: عبد الوهاب عزام، (القاهرة: الهيئة العامة للكتاب، ١٩٩٣م)، ص ١٠٢.

(٢٢) أندريه ريمون، القاهرة.. تاريخ حاضرة، ترجمة: لطيف فرج، (القاهرة: دار الفكر للدراسات، ١٩٩٣م)، ص ٩٥.

(٢٣) المقريزي، مصدر سابق، ج ٢، ص ٩٥، ص ١٨٠.

(٢٤) ألبير جبريل وعلي بهجت بك، حفريات الفسطاط، ترجمة: علي بهجت، (القاهرة: دار الكتب، ١٩٨٢م)، ص ١٣.

(٢٥) المقريزي، مصدر سابق، ج ٢، ص ١٣٧. ولزيد من التفاصيل عن الشدة المستنصرية ومجاعة عام

أبو حامد المقدسي، الفوائد النفيسة، ص ١٣-٢١؛
عدنان فايز، مرجع سابق، ص ٢٢٦.

(٣٥) البغدادي، عبد اللطيف بن يوسف البغدادي
(ت ٦٢٩هـ / ١٢٣٢م)، الإفادة والاعتبار في الأمور
المشاهدة والحوادث المعينة بأرض مصر، ط ٢، الألف
كتاب الثاني، ع ٣١٤، (القاهرة: الهيئة العامة للكتاب،
١٩٩٨م)، ص ٩٠؛ ابن واصل، جمال الدين محمد بن
سالم (ت ٦٩٧هـ / ١٢٩٨م)، مفرج الكروب في أخبار
بني أيوب، تحقيق: جمال الدين الشَّيْال، عصر صلاح
الدين، (القاهرة: الطبعة الأميرية، ١٩٥٧م)، ج ٢،
ص ٥٢-٥٣.

(٣٦) ابن جبير، محمد بن أحمد الكناني
(ت ٦١٣هـ / ١٢١٧م)، رسالة اعتبار الناسك في ذكر
الأثار الكريمة والمناسك المعروف بد (رحلة ابن جبير)،
ضبطه: محمد زينهم محمد عزب، ذخائر العرب، ع ٧٧،
(القاهرة: دار المعارف، ٢٠٠٠م)، ص ٢٣؛ ابن واصل،
مصدر سابق، ج ٢، ص ٦٧؛ القزويني، زكريا بن محمد
بن محمود (ت ٦٨٢هـ / ١٢٨٤م)، آثار البلاد وأخبار
العباد، (القاهرة: هيئة قصور الثقافة، ٢٠٠٣م)، ج ١،
ص ٢٤٠. لمزيد من التفاصيل عن سور القاهرة، يُنظر:
ابن واصل، مصدر سابق، ج ٢، ص ٥٢-٥٣؛ ناصر
خسرو، مصدر سابق، ص ١٠٨؛ المقرئ، مصدر
سابق، ج ٢، ص ٢٠٤-٢٠٨؛ أبو حامد المقدسي،
مصدر سابق، ص ١٢؛ علي إبراهيم حسن، مرجع
سابق، ص ٤٣٩؛ بول كازنوف، تاريخ ووصف قلعة
القاهرة، ترجمة: أحمد دراج، مراجعة: جمال محرز،
المكتبة العربية، ع ١٤٤، (القاهرة: الهيئة العامة للكتاب،
١٩٧٤م)، ص ٤٩.

(٣٧) عمر طوسون، مالية مصر من عهد الفرانجة إلى الآن،
ط ٢، (القاهرة: مكتبة مدبولي، ٢٠٠٠م)، ص ١٦٣.

(٣٨) المقرئ، مصدر سابق، ج ٢، ص ١٨٥.

(٣٩) بول كازنوف، مرجع سابق، ص ٢١؛ سحر السيد
إبراهيم، الهجرات وتطور مدينة القاهرة عصر سلاطين
المماليك، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الآداب،

المحاضرة في أخبار مصر والقاهرة، (القاهرة: طبعة
الموسوعات، ١٣٢١هـ)، ج ٢، ص ٢٠؛ أبو حامد
المقدسي، مصدر سابق، ص ١٣؛ ابن إياس، زين
العابدين محمد بن أحمد (ت ٩٣٠هـ / ١٥٢٣م)، كتاب
تاريخ مصر المشهور بد (بدائع الزهور في وقائع الدهور)،
تحقيق: محمد مصطفى، ط ٢، (القاهرة: دار الكتب،
٢٠٠٨م)، ج ١، ق ١، ص ٢٣٢؛ محمود سعيد عمران،
تاريخ الحروب الصليبية، (القاهرة: دار المعرفة الجامعية،
٢٠٠٧م)، ص ١١١.

(٣١) أبو شامة، أبو القاسم عبد الرحمن بن إسماعيل بن
إبراهيم (ت ٦٦٥هـ / ١٢٦٧م)، الروضتين في أخبار
الدولتين النورية والصلاحية، تحقيق: محمد حلمي محمد
أحمد ومحمد مصطفى زيادة، سلسلة تراثنا، ع ٢٣٢،
(القاهرة: الموسوعة المصرية العامة، ١٩٦٢م)، ج ١،
ق ٢، ص ٤٣٢-٤٣٣؛ ابن خلدون، مصدر سابق،
ج ٥، ص ٢٠٨؛ عز الدين المقدسي، المفاخرة الباهرة بين
عراس متنزهاات القاهرة، تحقيق: محمد الششتاوي،
(القاهرة: ١٤١٩هـ / ١٩٩٩م)، ص ١٢٤؛ المقرئ،
الخطوط، ج ٢، ص ١٤٣، ج ٤، ص ١٣.

(٣٢) ابن خلدون، مصدر سابق، ج ٥، ص ٢٨١؛ المقرئ،
مصدر سابق، ج ٥، ص ٢٨١.

(٣٣) الأصفهاني، أبو عبد الله محمد بن محمد بن حامد
(ت ٥٩٧هـ / ١٢٠١م)، الفتح القسي في الفتح القدسي،
(القاهرة: دار المنار، ٢٠٠٤م)، ص ٢٩؛ السيوطي،
تاريخ الخلفاء، تحقيق: محمد محي الدين عبد الحميد،
ط ٤، (القاهرة: الفجالة، ١٩٦٩م)، ص ٤٤٤؛ ابن
إياس، مصدر سابق، ج ١، ق ١، ص ٢٣٥.

(٣٤) ابن سعيد، أبو الحسن علي الأندلسي
(ت ٦٨٥هـ / ١٢٧٤م)، النجوم الزاهرة في حُلِّي حضرة
القاهرة، القسم الخاص بالقاهرة، تحقيق: حسين نصّار،
(القاهرة: دار الكتب، ١٩٧٠م)، ص ٢٥؛ المقرئ،
مصدر سابق، ج ٢، ص ١٨٤. لمزيد من التفاصيل
عن جعل صلاح الدين القاهرة سكناً للعامة، يُنظر:
المقرئ، مصدر سابق، ج ٢، ص ١٤٤، ج ٤، ص ١٤؛

(٥٣) الأصفهاني، الفتح القسي، ص ٢٩؛ المقرئزي، مصدر سابق، ج ٢، ص ١٤٤-١٨٤؛ ج ٤، ص ١٣؛ المقدسي، الفوائد النفيسة، ص ٢١-٢٣.

(٥٤) ابن واصل، مصدر سابق، ج ٢، ص ٥٢-٥٣؛ علي إبراهيم حسن، مرجع سابق، ص ٤٣٩.

(٥٥) ابن الوزان، الحسن بن محمد الوزان الزياتي (ت ٩٥٩هـ / ١٥٥٢م)، وصف أفريقيا، ترجمة: عبد الرحمن حميدة، مراجعة: علي عبد الواحد، (القاهرة: مكتبة الأسرة، ٢٠٠٥م)، ص ٥٧٨-٥٧٩، ص ٥٨١.

(٥٦) ابن ظهيرة، الفضائل الباهرة في محاسن مصر والقاهرة، تحقيق: مصطفى السقا وكامل المهندس، (القاهرة: دار الكتب، ١٩٦٩م)، ص ١٨٨.

(57) Dopp, op. cit., p.17.

(58) Ghištele, op. cit., p.16-18; Breyden Bech, *les saintes peregrinations, Bertrand de Breyden bach, 1483* (ed.) larvaz, le caire: 1904, p.55.

(59) Fabri, f., *voyage en egypte de felix fabri*, (ed.) masson j., Paris: 1975, vol.3, p.926.

(٦٠) جوزيف بتس، رحلة الحاج يوسف إلى مصر ومكة والمدينة ١٦٨٠م، ترجمة: عبد الرحمن عبد الله الشيخ، سلسلة الألف كتاب الثاني، ع ١٨٩، (القاهرة: الهيئة العامة للكتاب، ١٩٩٥م)، ص ٣٣.

(61) Meshullam Ben Manahem, *Itinerary Of Rabbi Meshullam Ben Menahem of 1481*, (ed.) Adler, (in) Jewish travellers, London: 1930, p.167.

(٦٢) العبدري، مصدر سابق، ص ٢٨٠.

(٦٣) ابن الحاج، أبو عبد الله بن محمد بن محمد العبدري الفاسي المالكي (ت ٧٣٧هـ / ١٣٣٦م)، المدخل إلى الشَّرع الشريف، (القاهرة: المكتبة التوفيقية، د.ت.)،

جامعة الزقازيق، ٢٠٠١م، ص ٤٠٣.

(٤٠) المقرئزي، مصدر سابق، ج ٤، ص ٨٧.

(٤١) المصدر نفسه، ج ٤، ص ٩١.

(٤٢) خالد عزب، الفسطاط.. النشأة، الازدهار، الانحسار، سلسلة مدن تراثية، ع ١، (القاهرة: دار الآفاق العربية، ١٩٩٨م)، ص ٦١.

(٤٣) ألبير جبريل، مرجع سابق، ص ١٧-١٨؛ خالد عزب، مرجع سابق، ص ٧٨.

(٤٤) العبدري، مصدر سابق، ص ٢٧٤-٢٧٥.

(45) Joos Van Ghištele, *voyage en egypte (1842-1483)*, (ed.) Bauewns, (BRUX-ELLE), 1976, p.16-18.

(46) Dopp, *Le caire vu par les voyageurs accident du moyen ages*, tom. 24-26, le caire, 1951, p.28.

(47) Harff, *The Pilgrimage of Arnold Von Harff 1496-1499*, (ed.) M. lettes, London: 1946; Palern, Jeam, *Le Voayage en Egypte 1581*, Le Caire: 1970, p.112.

(49) Domenioco trevsani, *le voyage, D'autre mere d'egypte 1521*, (ed.) schefer, Paris: 1864, p.208.

(٥٠) بنيامين التطيلي، رحلة بنيامين التطيلي، ترجمة: عزرا حداد، دراسة: عبد الرحمن عبد الله الشيخ، (الإمارات: المجتمع الثقافي / دار العلوم، ٢٠٠٢م)، ص ٣٥١؛ المقرئزي، مصدر سابق، ج ٣، ص ٣١-٦٣.

(٥١) ابن سعيد، المغرب في حلي المغرب، القسم خاص بمصر، تحقيق: زكي محمد حسن وشوقي ضيف وسيدة كاشف، سلسلة النخائر، ع ٨٩، (القاهرة: هيئة قصور الثقافة، ٢٠٠٣م)، ج ١، ص ١١.

(٥٢) المقرئزي، مصدر سابق، ج ٣، ص ٣١.

ج ١، ص ٢٨٠، ج ٢، ص ٢٦٦-٢٧١.
ص ٣٧٢؛ ابن شاهين، مصدر سابق، ص ٨٦-٨٧؛ ابن
إياس، مصدر سابق، ج ١، ق ٢، ص ٥٠٨-٥٠٩.

(٦٦) العبدري، مصدر سابق، ص ٢٨٩-٢٩٩.

(٦٧) المصدر نفسه، ص ٢٩٩-٣٠٣، ص ٣٠٨-٣١١.

(٦٨) المصدر نفسه، ص ٣١١.

(٦٩) البغدادي، مصدر سابق، ص ٥٥ وما بعدها.

(٧٠) ابن الكندي، فضائل مصر المحروسة، تحقيق: علي محمد
عمر، (القاهرة: مكتبة الأسرة، ١٩٩٧م)، ص ٧-١١،
ص ٢٧-٢٨؛ ابن زولاق، أبو محمد الحسن بن إبراهيم
الليثي (ت ٣٨٧هـ/ ٩٩٧م)، فضائل مصر وأخبارها
وخواصها، تحقيق: علي محمد عمر، ط ٢، (القاهرة:
مكتبة الخانجي، ٢٠٠٠م)، ص ٦-٨، ص ٩٧-١٠٣.

(٧١) مؤلف مجهول، حدود العالم من المشرق إلى المغرب،
تحقيق: يوسف الهادي، (القاهرة: الدار الثقافية للنشر،
١٩٩٩م)، ص ١٣١.

(٧٢) ابن الورّان، مصدر سابق، ص ٥٧٩.

(٧٣) بتس، مرجع سابق، ص ٣٣-٣٤.

(٧٤) ابن شاهين، مصدر سابق، ص ٩٠.

(٧٥) السيوطي، حُسن المحاضرة، ج ١، ص ٢٥.

(٧٦) المقرئزي، الخطط، ج ١، ص ٣٥، ص ٤٢، ص ٤٤،
ص ٤٨-٥١.

(٧٧) العبدري، مصدر سابق، ص ٣١٥-٣١٨.

(٧٨) المقرئزي، مصدر سابق، ج ١، ص ٤٨.

(٧٩) السيوطي، مصدر سابق، ج ١، ص ٦١. ولمزيد من
التفاصيل عن الأهرام وآراء المؤرخين، وما ذكر من
أشعار، يُنظر: المصدر نفسه، ص ٥٩-٦٩.

(٨٠) البغدادي، مصدر سابق، ص ٨٩-٩٦.

(٨١) ابن الكندي، مصدر سابق، ص ٤٧؛ ابن زولاق،
مصدر سابق، ص ٧٠-٧١.

(82) Meshullam, op. cit., p.168.

(٦٤) لمزيد من التفاصيل عن وضع اهتمام السلطة والمجتمع
بالعديدين، كبتادل أطباق الكعك، وشراء تماثيل الحلوى
من سوق الخلاويين، وزيارة المتنزهات والأماكن العامة
والمزارات، وشواطئ النيل، واستئجار المراكب، والغناء
ومسك الدفوف، وغير ذلك، يُنظر: ابن الحاج، مصدر
سابق، ج ١، ص ٢٧٧-٢٨٠، ج ٢، ص ٢٦٦-٢٧٠؛
المقرئزي، مصدر سابق، ج ٣، ص ١٦١-١٦٢. وهذا
بخلاف احتفالات السلطة بالعديدين من خلال الخلع
التي تُفرد على جميع الوظائف، وكذلك القصاد،
وتنصيب الأمراء في الوظائف السنية، وهذا بخلاف
المواكب والأسمطة الهائلة التي تدل على قوة الدولة
اقتصادياً واجتماعياً. يُنظر: المقرئزي، السلوك لمعرفة
دول الملوك، تحقيق: محمد مصطفى زيادة، (القاهرة:
دار الكتب، ٢٠١٠م)، ج ١، ق ٢، ص ٤٥٩، ج ٣، ق ٢،
ص ٤٥٣؛ الخطط، ج ٢، ص ٢٢٢، ج ٣، ص ٣٢٦،
ص ٣٤٢، ص ٣٧٢؛ ابن حجر، شهاب الدين أبو
الفضل أحمد بن علي بن محمد بن محمد بن علي بن محمود
بن أحمد بن أحمد الكناي (ت ٨٥٢هـ/ ١٤٤٩م)، إنباء
الغمر بأنباء العمر، تحقيق: حسن حبشي، (القاهرة:
المجلس الأعلى للشئون الإسلامية، ١٩٩٨م)، ج ٣،
ص ٣٣٠؛ الفلقشندي، شهاب الدين أحمد بن علي بن
أحمد الفزاري (ت ٨٢١هـ/ ١٤١٨م)، صبح الأعشى في
صناعة الإنشاء، ط ٣، (القاهرة: دار الكتب، ٢٠١٠م)،
ج ٣، ص ٥١٣، ص ٥٢٧-٥٢٩، ج ٤، ص ٧-٨،
ص ٤٦، ص ٥٣-٥٦؛ ابن شاهين، غرس الدين بن
شاهين الظاهري (ت ٨٢٧هـ/ ١٤٢٤م)، زبدة كشف
الممالك وبيان الطرق والمسالك، تحقيق: محمّد بولس
راويس، (باريس: ١٨٩٤م)، ص ١٩٢-١٩٣؛ ابن
إياس، بدائع، ج ١، ق ١، ص ٢٩٥، ص ٣٢٢، ج ٢،
ص ٤٢٠، ج ٣، الصفحات: ٦٩، ص ٩٣، ص ١٤٩،
ص ١٨٩، ص ٢٧٤، ج ٤، ص ٤-٦، الصفحات:
٨٨، ١٢٧، ١٤٥، ١٤٧، ١٦٧، ٤٠٤، ٤٧٨، ج ٥،
ص ١١١.

(٦٥) المقرئزي، السلوك، ج ٣، ق ٢، ص ٩٠٩؛ الخطط، ج ٣،

(83) Harff, op. cit., p.126.

(84) Fabri, op. cit., vol.3, p.931; Domenioco, op. cit., p.197; Breyden, op. cit., p.57.

(٨٥) العبدري، مصدر سابق، ص ٣١٢-٣١٤.

(٨٦) ابن بطوطة، مُحَمَّد بن عبد الله بن مُحَمَّد اللواتي (ت ٧٧٩هـ / ١٣٧٧م)، رحلة بن بطوطة المُسَمَّاة (تحفة النظَّار في غرائب الأمصار وعجائب الأسفار)، ط ٢، القاهرة: مطبعة مصر، ١٣٢٢هـ)، ج ١، ص ٢١؛ مهذَّب رحلة ابن بطوطة المُسَمَّاة (تحفة النظَّار في غرائب الأمصار وعجائب الأسفار)، تهذيب: أحمد العوامي ومحمد أحمد جاد المولى، (القاهرة: المطبعة الأميرية، ١٩٣٣م)، ج ١، ص ٢٩.

(87) Piloti, E., *L'Egypte au commencement du Quinziemé Siècle d'après le trait d'emmanuel piloti crète*, ed. By: P. H. Dopp., Le Caire, 1950, p.5.

(٨٨) ابن الوزَّان، مصدر سابق، ص ٥٦٣.

(٨٩) هيردوت، هيردوت يتحدث عن مصر، ترجمة: محمد صقر خفاجة، (القاهرة: دار القلم، ١٩٦٦م)، ص ٧٤.

(٩٠) ابن زولاق، مصدر سابق، ص ٧٤.

(٩١) ابن الكندي، مصدر سابق، ص ٤٣-٤٤.

(٩٢) المقرئزي، مصدر سابق، ج ١، ص ٨٠-١١٠.

(٩٣) ابن بطوطة، رحلة، ج ١، ص ٢٢؛ مهذَّب، ج ١، ص ٣٠؛ البغداداي، مصدر سابق، ص ١٢٥-١٢٦؛ النويري، شهاب الدين أحمد بن عبد الوهاب بن مُحَمَّد (ت ٧٣٣هـ / ١٣٣٣م)، نهاية الأرب في فنون الأدب، (القاهرة: دار الكتب، ١٩٧٦م)، السِّفر الأول، ص ٣٥٥؛ المقدسي، مصدر سابق، ص ٢٠٦؛ ابن ظهيرة، مصدر سابق، ص ١٦٠.

(٩٤) القلقشندي، مصدر سابق، ج ٣، ص ٤٤٩-٤٥٠.

(٩٥) المقرئزي، مصدر سابق، ج ١، ص ٩٦.

(96) Meshullam, op. cit., p.171.

(٩٧) العبدري، مصدر سابق، ص ٣١٩-٣٢٦.

(٩٨) المقرئزي، مصدر سابق، ج ٤، ص ٣٠٦ وما بعدها، ص ٣١٢ وما بعدها؛ ابن زولاق، مصدر سابق، ص ٥٢.

(٩٩) ابن الوزَّان، مصدر سابق، ص ٥٨٦-٥٨٧.

(١٠٠) العبدري، مصدر سابق، ص ٣٢٧-٣٢٩.

(١٠١) المقرئزي، مصدر سابق، ج ٤، ص ٣١٧ وما بعدها، ص ٣٤٥-٣٤٩؛ ابن زولاق، مصدر سابق، ص ٣٠.

(١٠٢) العبدري، مصدر سابق، ص ٢٧٨.

(١٠٣) المصدر نفسه، ص ٣٠٤.

(١٠٤) المصدر نفسه، ص ٣١٦.

(١٠٥) المصدر نفسه، ص ٣٢٠-٣٢١.

(١٠٦) المصدر نفسه، ص ٢٨٠.

(١٠٧) المصدر نفسه، ص ٣١٩.

(١٠٨) المصدر نفسه، ص ٢٧٦-٢٧٩.

(١٠٩) المصدر نفسه، ص ٢٧٦-٢٧٨.

(١١٠) المصدر نفسه، ص ٢٧٨-٢٧٩.

(١١١) ابن ظهيرة، مصدر سابق، ص ٢٠٤.

(١١٢) الإدريسي، أبو عبد الله مُحَمَّد بن مُحَمَّد الهاشمي القرشي (ت ٥٥٩هـ / ١١٦٦م)، نزهة المشتاق في اختراق الآفاق، (القاهرة: مكتبة الثقافة الدينية، ١٩٩٩م)، ص ٣٢٣؛ ابن سعيد، المغرب في حُلِّي المغرب، ص ٩.

(١١٣) أحمد محمد عوف، مدينة الفسطاط وعبقريّة المكان، سلسلة العلم والحياة، ع ١٤٤، (القاهرة: الهيئة العامة للكتاب، ٢٠٠٣م)، ص ١٦٠.

(١١٤) السيوطي، مصدر سابق، ج ٢، ص ٢٠٠.

(١١٥) ابن الوزَّان، مصدر سابق، ص ٥٩١.

(١١٦) العبدري، مصدر سابق، ص ٢٨٠.

(١١٧) عن الواجهة الدينية، يُنظر: أحمد عبد الرازق محمد، عوامل انهيار دولة سلاطين المماليك في مصر، (القاهرة:

دار عين، ٢٠١٧م، ص ٩٢-٩٣، ص ١٨٨-١٩٢.

(١١٨) المقرئزي، السلوك، ج ١، ق ٢، ص ٣٥٩-٣٥٠؛ ابن العبري، أبو الفرج غريغوريوس بن هارون الملطبي (ت ٦٨٤هـ/ ١٢٨٦م)، تاريخ مختصر الدول، صححه: الأب أنطون صالحاني اليسوعي، ط ٢، (لبنان: دار الرائد، ١٩٩٤م)، ص ٤٨٩.

(١١٩) المقرئزي، مصدر سابق، ج ١، ق ٢، ص ٣٧٠؛ ص ٤٠٩، ص ٤٤٨-٤٥١؛ السيوطي، مصدر سابق، ج ٢، ص ٤٤-٤٩؛ ابن إياس، مصدر سابق، ج ١، ق ١، ص ٣٠١، ص ٣١٦-٣١٩.

(١٢٠) السيوطي، مصدر سابق، ج ٢، ص ١٨٥، ص ٢٥٦؛ ابن إياس، مصدر سابق، ج ١، ق ٢، ص ٣٤٠-٣٤١، ص ٤٤٨.

(١٢١) ابن خلدون، التعريف بابن خلدون ورحلته غرباً وشرقاً، تحقيق: محمد بن تاويت الطنجي، تقديم: عبادة كحيلة، سلسلة الذخائر، ع ١٠٠، (القاهرة: هيئة قصور الثقافة، ٢٠٠٣م)، ص ٢٤٧؛ أوليا جلبي، سياحة نامه مصر، ترجمة: محمد علي عوني، تحقيق: عبد الوهاب عزّام وأحمد السعيد سليمان، (القاهرة: دار الكتب، ٢٠٠٩م)، ص ٣١٠. وعن وصف الجوامع والمساجد والزوايا والأربطة والخنقاوات، يُنظر: المقرئزي، الخطط، ج ٤، ص ٣-١٤، ص ٢٦٤-٣٣٣؛ علي السيد علي، القدس في العصر المملوكي، (القاهرة: ١٩٨٦م)، ص ٣٢.

(١٢٢) ابن خلدون، مصدر سابق، ص ٢٧٩؛ السيوطي، مصدر سابق، ج ٢، ص ٢٠٣-٢٠٩؛ أوليا جلبي، مصدر سابق، ص ٣١٦. وعن المدارس، يُنظر: المقرئزي، مصدر سابق، ج ٤، ص ١٩١-٢٥٢.

(123) Breyden, op. cit., p.55.

(124) Fabri, op. cit., vol.2, p.529.

(125) Harff, op. cit., p.117.

(126) Thenoud, j., *le voyage de autre mer de jeun thenoud*, Paris, 1888, p.51; fab-ric, Op. cit., vol.2, p.640.

(١٢٧) أبو شامة، تراجم رجال القرنين السادس والسابع

الهجريين والمعروف بالذليل على الروضتين، صححه: محمد زاهد الكوثري والسيد عزّت العطار، ط ٢، (بيروت: دار الجيل، ١٩٧٤م)، ص ٢١٦؛ المقرئزي، السلوك، ج ١، ق ٢، ص ٤١٦-٤١٧؛ عز الدين بن عبد السلام، أحكام الجهاد وفضائله، تحقيق: إيراد خالد، (دمشق: دار الفكر، ١٩٩٦م)، ص ١٩؛ ابن طولون، أبو العباس أحمد (ت ٢٧٠هـ/ ٨٨٤م)، نقد الطالب لزغل المناصب، تحقيق: محمد وخالد أحمد دهان ونزار أباطة، (بيروت: دار الفكر المعاصر، ١٩٩٢م)، ص ٨١-٨٣؛ العيني، أبو محمد محمود بن أحمد بن موسى (ت ٨٥٥هـ/ ١٤٥١م)، عقد الجمان في تاريخ أهل الزمان، تحقيق: محمد محمد أمين، (القاهرة: دار الكتب، ٢٠١٠م)، ص ٢١٨-٢١٩؛ ابن إياس، مصدر سابق، ج ١، ق ١، ص ٣٠١-٣٠٢، ج ٢، ق ٢، ص ٣١٨.

(١٢٨) ابن إياس، مصدر سابق، ج ١، ق ٢، ص ١٦٩.

(١٢٩) المقرئزي، مصدر سابق، ج ٤، ص ٢١١.

(١٣٠) العبدري، مصدر سابق، ص ٢٨١-٢٨٢. وقد أشار الرحّالة ابن الوّزان أنّ حي بين القصرين يضم «دكاكين يُباع فيها اللحم المطبوخ في حوالي ستين دكّاناً... ويوجد بين هذه الدكاكين عدد آخر من دكاكين مبعثرة فيها الزلابية والبيض المقلّي والجبن، ونجد بجوار هذه الدكاكين حياً مشغولاً بالصّناع من مختلف المهنّ الشريفة»، بالإضافة للعديد من الفنادق التي تُباع فيها أنواع الأقمشة المختلفة، وغير ذلك من تجار التوابل والصّاعة. يُنظر: ابن الوّزان، وصف أفريقيا، ص ٥٨٠-٥٨١.

(131) Domenioco, op. cit., p.211-212.

(132) Ghištele, op. cit., p.67-77; Thenoud, op. cit., p.48; nicolo, *voyage beyond the sea 1346-1350*, Jerusalem, 1945, p.114.

(133) Meshullam, op. cit., p.171.

(١٣٤) العبدري، مصدر سابق، ص ٢٨٢-٢٨٣.



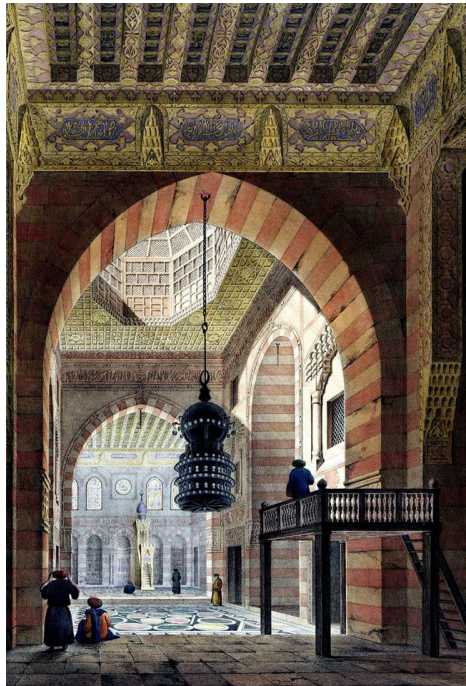
Cairo east view 1848. By David Roberts



Complex of Sultan al-Muayyad Shaykh 1818. By Pascal Xavier Coste - French, 1787-1879



Complex of Sultan Hasan From Inside. By Pascal Xavier Coste French, 1787-1879



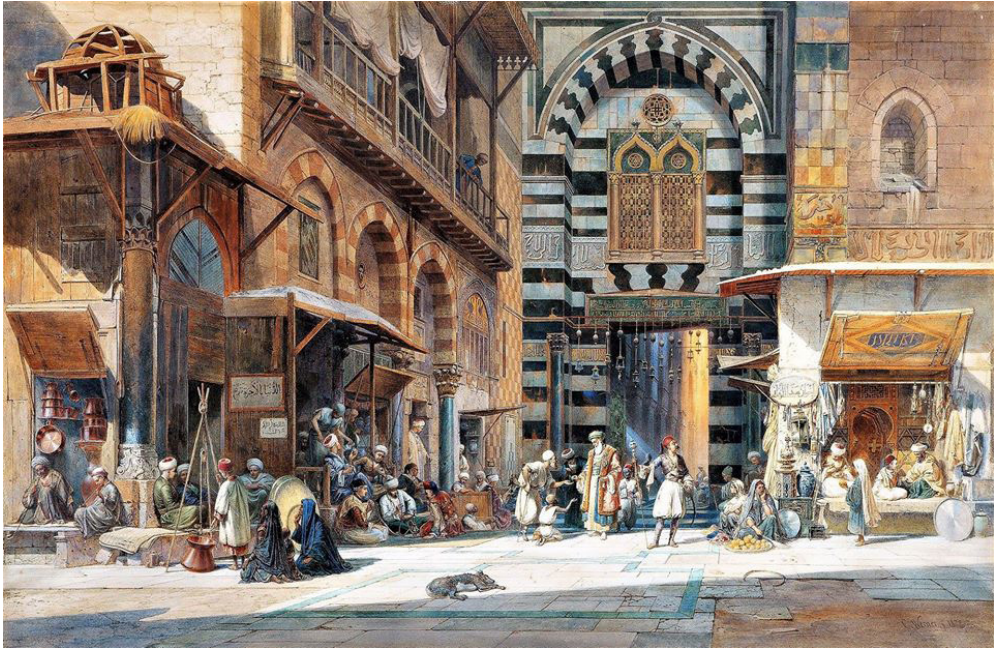
Complex of Sultan Qaytbay. BY Pascal Xavier Coste - French, 1787-1879



David Roberts - The Citadel of Cairo, Residence of Mehmed Ali First Edition, 1842-49



Entrance to the city of Cairo, By David Roberts



Impressive view of the mosque of al mouristan from the complex of Sultan Al Mansur Qalawun in Cairo 1872. Carl Werner - Germany, 1808 – 1894



In Cairo. Adrien Dauzats, French (1804-1868)



In the Bazaar, Cairo, Sabil Nafisa al-Bayda on the left side & The gate of Bab Zuweila in the front Charles Robertson - British, 1844-1891



Interior of the Mosque Sultan Hassan, Cairo 1876. Frederick Goodall, English, 1822-1904



Mosque of Amr ibn al-As 1818. By Pascal Xavier Coste - French, 1787-1879



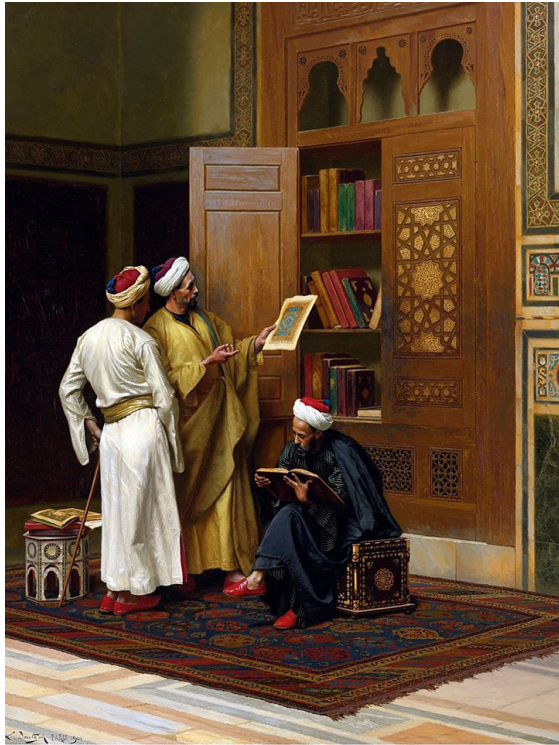
Sunrise on the Nile. Charles Théodore Frère - French, 1814-1888



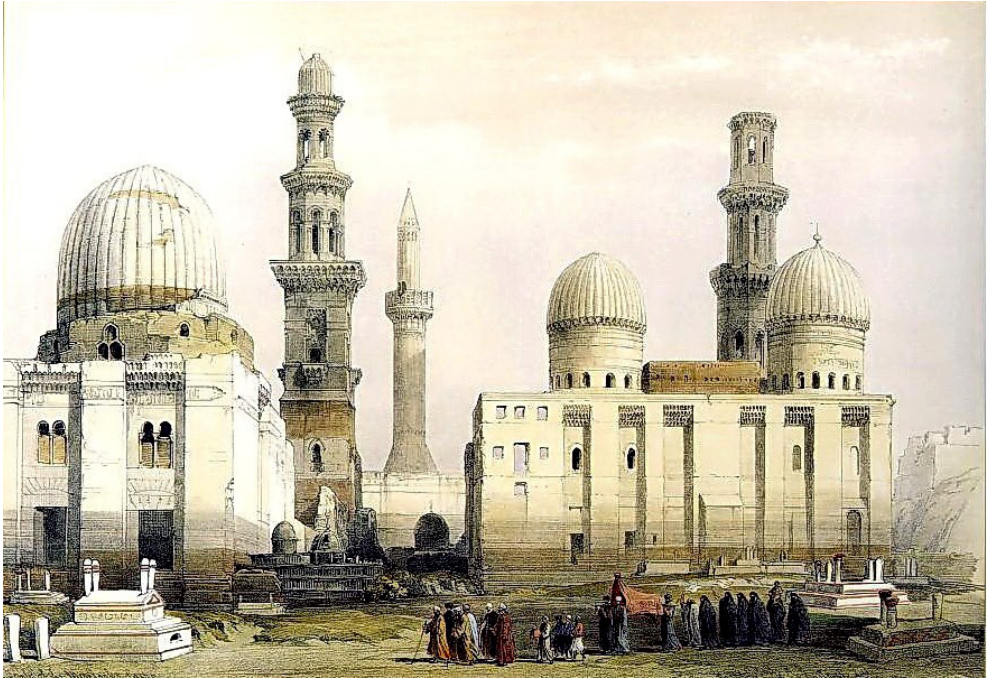
Temple of Khnum at Esna 1843. John Harrison Allan - British, 1820-1882



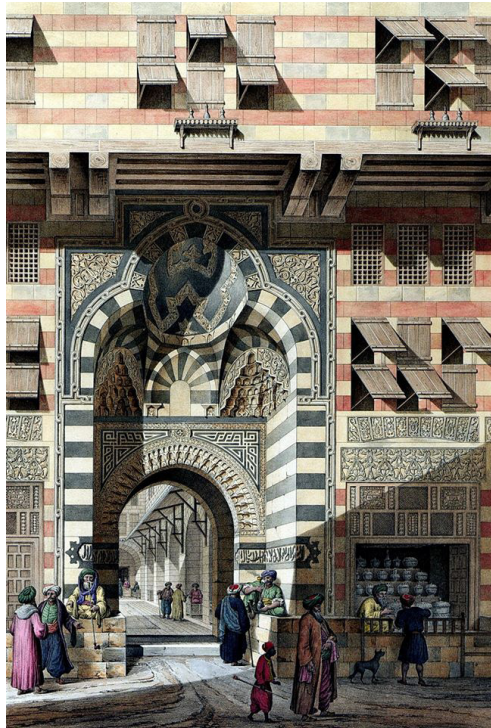
The Pyramids at Gizeh 1890. by Ernst Koerner - German, 1846 - 1927



The Scholars, 1901. By Ludwig Deutsch - Austrian, 1855 - 1935



Tombs of the Mamlouks, Cairo, with an Arab Funeral. By David Roberts (1796-1864)



View of the Gate of Qaitbay ,Cairo 1818. By Pascal Xavier, French, 1787-1879



View of the Bab-el-Fotouh, Cairo 1818. by Pascal Xavier Coste - French, 1787-1879

Cairo as seen by the traveler al-'Abdari

Dr. Ahmed abd al-Razek abd al-Aziz

Zagazig University / College of Arts

Summary:

A journey is to be in contact with people and nations, a source of describing human cultures, and watching the ways of daily life of a society in terms of being related to individuals and nations life.

The subject of the study is Cairo in the journey of al-'Abdari, a social critic and traveler who passed through Egypt during the Mamluk period and left a journey entitled "The Moroccan Journey", which was characterized by an important aspect of Egypt's economic, social, political and even religious history. The study will talk about Cairo in the views of al-Abdari from the side that al-'Abdari saw. and perhaps a contribution in Egypt's social history during the Mamluks.

The first purpose of al-'Abdari journey was to pilgrimage and second to ask for science, which allowed him to see many countries, through which he was exposed to many positions that are subject to personal opinions, but he always highlighted the bad side in his views in Egypt in the era of the Mamluk sultans. The most important of his views was about Cairo, and his vision about the city, and we have shown some views of foreign travelers, and Arab historians of Cairo in general, so that our opinion of al-'Abdari is not binding on us.

Key words: Backpackers, markets, Cairo, Nile, al-'Abdari, mosques.